



I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI

- Residenziale
- Divorzio
- Investimenti
- Difficoltà finanziarie
- Successioni
- Affittasi residenziale

L'ÉQUIPE

NANCY FORLINI

Courtier immobilier agréé

TEAM



514-303-9777

NANCYFORLINI.COM



PATRONATO

50&PIÙ ENASCO

IL VALORE DELL'ESPERIENZA

Siamo qui, per voi!

St-Léonard: 514- 252-5041

R.D.P.: 514-494-6902

Lasalle: 514-667-5592

PUBBLICITÀ

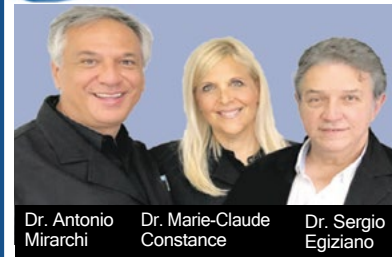
PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino
CANADESE

Anno LXXXI N° 38 | Montréal, 19 OTTOBRE 2022 1.00\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD



Dr. Antonio Mirarchi

Dr. Marie-Claude Constance

Dr. Sergio Egiziano

SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori

Per servirti meglio, la nostra nuova clinica è situata al:

**5200, JEAN-TALON EST
MONTREAL, QC**

514 256-1999

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

CAPSULE BORBONE NERO
18⁹⁹\$ / PACCO DA 50

PROVOLONE AURICCHIO
29⁹⁹\$ / KG

POMODORI A CUBETTI MOLISANA
17⁹⁹\$ / CASSA DA 12

OLIVE CERIGNOLA LENA
6⁹⁹\$ / L'UNO 1.7 LT

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 OTTOBRE
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

MLS - PLAYOFF A pagina 17
Il CF Montréal vince 2-0 contro Orlando e va in semifinale del gruppo Est

SERIE A A pagina 15
NAPOLI SEMPRE PRIMO La Juve fa suo il derby

ITALIA A pagina 5
VIA ALLA NUOVA LEGISLATURA
ELETTI I PRESIDENTI DI CAMERA E SENATO
LORENZO FONTANA **IGNAZIO LA RUSSA**



VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ROGUE 2023

ESCLUSIVAMENTE DA
H GREGOIRE NISSAN

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400



ROGUE 2023 Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

PUBBLICITÀ

PRIMO PIANO



Assalto al Congresso, Trump chiamato a testimoniare

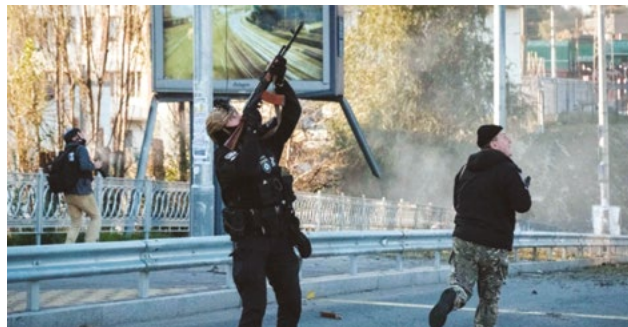
La Commissione parlamentare che indaga sull'assalto al Congresso del 6 gennaio scorso ha votato all'unanimità a favore dell'emissione un 'subpoena' per obbligare l'ex presidente **Donald Trump** a testimoniare. "Non vi è dubbio che Trump abbia guidato uno sforzo per rovesciare la democrazia americana che ha direttamente portato alle violenze del 6 gennaio", ha dichiarato il presidente del comitato, Bennie Thompson. Intanto la Corte Suprema ha respinto una richiesta di emergenza dell'ex presidente americano. Trump aveva chiesto alla Corte suprema di revocare il verdetto di una corte federale, in modo di permettere ad uno 'special master' di esaminare i documenti sequestrati dall'Fbi nella sua residenza. I giudici supremi hanno respinto la richiesta.

GUERRA RUSSIA - UCRAINA

Raid con droni kamikaze su Kiev Farnesina agli Italiani: "Lasciate l'Ucraina"

Il presidente Zelensky: "Possono attaccarci, ma non ci spezzeranno". Israele: "È giunto il momento di fornire armi all'Ucraina". Dall'Europa in arrivo un nuovo pacchetto di aiuti militari da 500 milioni di euro

KIEV - Kiev è stata svegliata, lunedì mattina, da diverse pesanti esplosioni provocate da droni kamikaze iraniani. Dopo l'attacco è scoppiato un incendio in un edificio nel quartiere di Shevchenkiv. "Tutta la notte e tutta la mattina il nemico terrorizza la popolazione civile, ma non ci spezzeranno: noi otterremo la vittoria", ha detto il presidente ucraino **Volodymyr Zelensky**. Nel frattempo, c'è stato uno scambio di 110 prigionieri tra Russia e Ucraina: "Noi diamo a Kiev soprattutto donne, noi riportiamo a casa 80 marinai civili e 30 militari", ha detto il capo della Repubblica del Donetsk Denis Pushilin. Un aereo militare russo si è schiantato vicino a un condominio a Yeysk, nella regione di Krasnodar, nel Sud della Russia: al momento il bilancio parla di 2 morti e 15 feriti. L'UE batte un



colpo: "Ci sarà risposta per aiuto Iran a Mosca", ha fatto sapere la presidente della Commissione europea, Ursula von der Leyen.

Borrell: addestramento di 15 mila ucraini e aiuti per 500 milioni. "Abbiamo approvato la missione europea di addestramento dei militari ucraini. Partiremo

con 15 mila, potrebbero essere di più". Lo ha dichiarato l'Alto rappresentante dell'Ue per la Politica estera, Josep Borrell. "Abbiamo inoltre approvato il nuovo pacchetto di aiuti militari (da 500 milioni di euro) che porta il totale di aiuti a 3,1 miliardi di euro", ha aggiunto. "La priorità dell'Unione

Europea è assistere l'Ucraina a difendersi dall'aggressione della Russia".

Ambasciata Italia invita connazionali a lasciare l'Ucraina. "Attacchi armati a Kiev e sul territorio dell'Ucraina. Ai connazionali ancora presenti si raccomanda fortemente di lasciare il Paese. Viaggi a qualsiasi titolo in Ucraina sono assolutamente sconsigliati". Lo ha scritto su Twitter l'ambasciata d'Italia in Ucraina a seguito dei nuovi attacchi delle truppe russe su Kiev e altre regioni ucraine.

Israele: "Armi all'Ucraina". Nachman Shai, Ministro israeliano per la Diaspora, ha dichiarato che Israele dovrebbe iniziare a fornire assistenza militare all'Ucraina dopo che sui media sono apparse informazioni sulla presunta fornitura di missili balistici da parte dell'Iran alla Russia. "Non c'è più alcun dubbio sulla posizione che deve assumere Israele in questo sanguinoso conflitto. È giunto il momento di fornire assistenza militare all'Ucraina, come fanno gli Stati Uniti e i paesi della NATO".

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!

514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

Per le vostre assicurazioni casa, auto e commerciale

Approfittate dei miei consigli personalizzati!

beneva

© 2022 Beneva. Tutti i diritti riservati. TM Il nome e il logo di Beneva sono marchi registrati e utilizzati in licenza.

David Nardi
Agente di assicurazioni danni*

514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

*Per conto di Beneva inc., agenzia di assicurazioni danni, distributore autorizzato di La Capitale assurances générales inc.

Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
anthonycristiano.ca
anthony.cristiano@hotmail.com

PER LA VENDITA DELLA VOSTRA CASA MI OCCUPO DI TUTTO, MA SOPRATTUTTO DI VOI

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000

4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

L'OPINIONE



di **Claudio Antonelli**
onisip@hotmail.com

Il canto di un cuore abruzzese

L'autobiografia di Rodolfo Di Carlo, che non conosco personalmente ma al quale mi accomunano tante cose – Di Carlo è un immigrato come me – mi ha inondato di sentimenti, tra cui una piacevole sorpresa per le tante interessanti vicende che ci racconta. Nel libro («Vai dove ti porta il canto del cuore», Granby, 2021) ho ritrovato l'Abruzzo, terra alla quale mi sento legato anche a causa gli anni da me trascorsi, in un lontano passato, nel convitto nazionale Melchiorre Delfico di Teramo. Ma soprattutto in queste storie ho ritrovato la luce particolare che sa dare alle cose l'emigrare, con il suo iter quasi di morte e di rinascita, e i suoi tanti insegnamenti. Rinascita in un mondo fatto da altri ma che noi riusciamo gradualmente a fare nostro, talvolta con difficoltà, sempre con sacrifici, e che a un certo punto della nostra vita ci dà un prepotente desiderio di far conoscere anche agli altri le nostre scoperte, la nostra verità, il nostro viaggio, la nostra storia.

Questa è la "letteratura dell'esilio" degli emigrati, che dopo una vita all'estero riuscivano il passato, le tante prove della vita, e soprattutto vogliono esprimere il loro amore per il piccolo mondo lasciato; il quale spesso non è altro che un minuscolo villaggio, affollato però dei volti degli esseri amati, e insostituibile per la sua unicità, i suoi panorami, i suoi odori e sapori, e i suoi tanti ricordi...

L'espatriato è cambiato da allora. È divenuto migliore, anche perché ha capito che prima della partenza, prima del viaggio oltreoceano, prima di quell'irrimediabile frattura del tempo, avrebbe potuto, dovuto essere felice, e forse, chissà, felice fu, ma se ne accorge solo adesso che quel mondo è ormai perduto.

La testimonianza di Rodolfo Di Carlo si distacca da una certa letteratura dello sradicamento che è fatta di testimonianze talvolta

un po' patetiche, intrise, sì, di amore e di nostalgia per il paesello perduto, ma anche di amarezza per le ingiustizie subite e con un desiderio di saldare i conti con chi fu cattivo con l'autore.

Intermesoli, Fano Adriano, Pietracamela, Prati di Tivo sono le magiche località da cui prende inizio la storia.

Le pagine di questa sorprendente biografia, soprattutto quelle della prima parte consacrata all'Italia, lasciata nel 1968 per il Canada con l'inizio di una nuova vita, sono realistiche, trascinate, intense, vigorose, gremite di vita, di eventi, piene di paesaggi montani, con boschi, prati, dirupi, animali, e talvolta anche con vipere e serpenti che Di Carlo ci presenta quasi come divinità del male.

Nella seconda parte egli invece ci descrive la sua vita canadese, anzi quebecchese, fatta soprattutto di tanto lavoro, di iniziative di affari, con il conforto di una famiglia in crescita, unita ed affettuosa.

È esemplare la maniera in cui Di Carlo descrive la sua vita in Abruzzo nelle zone montagnose che ho già citato, nelle vicinanze del Gran Sasso, questo monte mitico che tanto dice anche al mio cuore. Esemplare la sua scrittura perché viva, intensa, precisa, sui suoi familiari, su sé stesso da giovane, e sulla vita dei pastori.

Pecorai, caprai, allevatori di bestiame, pastori: è un mondo affascinante su cui pochissimo è stato scritto, e sono quindi preziosi gli sguardi intimi che Di Carlo condivide con noi facendoci sentire i testimoni privilegiati di questo mondo abruzzese semplice, primitivo, addirittura ancestrale, ma come avvolto dal velo della lontananza e del mistero. Ma pieno anche di poesia. Penso in questo istante a "Settembre andiamo, è tempo di migrare..." di Gabriele D'Annunzio, versi meravigliosi che trasfigurano il reale. (Continua)

CANADA



Crisi in Haiti: Ottawa invia dei veicoli blindati

Per aiutare Haiti ad affrontare la crisi politica, economica e di sicurezza in cui versa, Canada e Stati Uniti hanno inviato equipaggiamenti di sicurezza, inclusi veicoli tattici e blindati. Il sostegno dei due paesi nordamericani è indirizzato alle forze di polizia per fronteggiare i disordini politici e una coalizione di bande criminali che impediscono la distribuzione di diesel e benzina. La situazione della sicurezza ad Haiti si è deteriorata in seguito all'assassinio del presidente Jovenel Moïse, avvenuto nel luglio del 2021, cosa che ha scatenato un'ondata di violenze senza precedenti. Quasi il 60% della capitale Port-au-Prince potrebbe essere ora sotto il controllo di bande criminali.

PCU, 44 dipendenti pubblici licenziati per frode

Quarantaquattro dipendenti di Service Canada, l'agenzia statale responsabile dell'erogazione della PCU, sono stati licenziati per aver usufruito personalmente del fondo di emergenza disposto dal governo per assistere i lavoratori affetti dalle restrizioni sanitarie, imposte subito dopo l'esplosione della pandemia

OTTAWA – In base alle informazioni ottenute dai giornalisti d'inchiesta di TVA Nouvelles, in virtù della Legge sull'Accesso all'Informazione, 44 dipendenti di Service Canada, l'agenzia statale responsabile

dell'erogazione della PCU (Prestazione canadese d'Urgenza), hanno usufruito indebitamente del fondo di emergenza disposto dal governo e per questo motivo sono stati licenziati per aver violato i principi di inte-

grità del codice di condotta del Ministero. "Tutti i dipendenti che hanno presentato richieste fraudolente per la PCU (Prestazione Canadese d'Urgenza) sono tenuti a rimborsare l'intero importo distribuito dal governo

del Canada, fermo restando la cessazione immediata del rapporto di lavoro con l'ESDC (Employment and Social Development Canada). Service Canada è stata responsabile della gestione del programma della PCU durante i primi mesi della pandemia nel 2020, una misura disposta per andare incontro ai Canadesi che avevano perso il lavoro, o si erano visti ridurre l'orario di lavoro. Il leader per il Québec del Partito Conservatore del Canada,



Pierre Paul-Hus, ha definito la vicenda "scandalosa" ed ha chiesto al governo di spiegare come si siano potuti verificare tali abusi, criticando la totale mancanza di trasparenza sul programma. "Si tratta di un errore fatale – ha spiegato Michel Séguin, professore all'Univer-

sità del Québec a Montréal ed esperto di etica e governance -: il governo non può permettersi di avere dipendenti che non rispettano gli stessi principi di integrità che poi richiede ai suoi cittadini, pretendendo che siano trasparenti quando fanno la dichiarazione dei redditi". (V.G.)

Provigo e Maxi: carrello della spesa più leggero

La catena canadese di supermercati Loblaw congela i prezzi dei prodotti senza marchio fino al 31 gennaio per andare incontro ai clienti alle prese con l'inflazione

TORONTO – Il più grande rivenditore di generi alimentari in Canada, Loblaw, ha annunciato lunedì il congelamento dei prezzi su tutti i suoi prodotti a marchio "No Name" fino al prossimo 31 gennaio, spiegando che l'inflazione alimentare sta facendo salire alle stelle le spese delle famiglie anche a tavola. I prezzi dei generi alimentari hanno conosciuto una corsa al rialzo, a causa dei maggiori costi sostenuti dai fornitori per l'aumento dei prezzi del carburante, la carenza di manodopera, i disastri ambientali sempre più frequenti ed i conflitti internazionali, come la guerra tra Russia e Ucraina. "Stiamo congelando i prezzi di tutti i prodotti senza nome, che rappresentano oltre 1.500 prodotti alimentari comuni, venduti nei nostri negozi in tutto il Paese (come Provigo e Maxi, ndr), e questo fino al 31 gennaio 2023", ha affermato Galen Weston, presidente di Loblaw. "Nelle prossime settimane – ha



aggiunto - continueremo ad abbassare i nostri prezzi per alleviare la pressione derivante dall'aumento dei costi alimentari". Ci sono già dei precedenti. Ad agosto, la catena di supermercati francese Carrefour ha annunciato l'intenzione di congelare i prezzi di circa 100 dei prodotti a marchio dello stesso distributore fino al 30 novembre. A giugno, la divisione statunitense di Lidl ha abbassato fino ad agosto i prezzi di oltre 100 articoli nei suoi negozi ubicati in nove Stati della costa orientale degli States.

Dal 1998

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI! #1 RE/MAX

Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ALLIANCE INC. Agence Immobilière | 4865 Jarry Est. Montréal, Québec H1R 1Y1 | www.marioconte.com | Uff: 514 329-0000

Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé

42 ANNI
Dal 1980



Connie Cappa

Assistente principale



- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza
- VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

www.arnaldodiloreto.com



514-817-8777

Ufficio.: 514-374-4000

arnaldo.diloreto@remax-quebec.com

514-944-4361

QUÉBEC

Verso il nuovo governo Legault

Il 20 ottobre la lista dei Ministri



Il 18 ottobre giurano cachisti e liberali. Filomena Rotiroti designata leader dell'opposizione ufficiale. Roy, D'Amours o Soucy: a presiedere l'Assemblea Nazionale sarà una donna

QUÉBEC - Il Primo Ministro François Legault svelerà la composizione del suo nuovo governo giovedì 20 ottobre. La cerimonia di giuramento dei parlamentari della CAQ e del PLQ, invece, avrà luogo due giorni prima, il 18 ottobre, mentre il 19 toccherà ai neo eletti di Québec Solidaire (QS) ed il 21 sarà la volta dei colleghi del Parti Québécois (PQ). In tutto, saranno 90 (su 125) i deputati della Coalition avenir Québec (CAQ), il partito di maggioranza. Ovviamente, i posti nell'esecutivo saranno limitati. Durante il suo primo mandato, François Legault ha formato un governo formato da 26 membri. Se questa volta, visto il gran numero di parlamentari, dovesse decidere di nominare 30 o più Ministri, sarà probabilmente accusato dall'opposizione (e non solo) di sperperare fondi pubblici e di moltiplicare inutilmente il numero di macchine blu con autista e guardia del corpo. In ogni caso, Legault sarà chiamato a trovare un equilibrio tra il numero di uomini e donne, tra i grandi centri urbani (soprattutto perché la CAQ è praticamente assente a Montreal) e le diverse regioni del Québec, ma anche tra matricole ed esperti. E tutto questo mai a detrimento della competenza. Tre posti si sono resi disponibili dopo la decisione di tre ex Mini-

stri di lasciare la politica: Marguerite Blais (Anziani), Danielle McCann (Istruzione superiore) e Nadine Girault (Relazioni internazionali). Sappiamo già che Christian Dubé rimarrà Ministro della Salute. Ci aspettiamo inoltre di vedere Eric Girard ereditare ancora una volta le Finanze e Pierre Fitzgibbon l'Economia, mentre è quasi certo che Jean Boulet non sarà più Ministro dell'Immigrazione. Molti analisti si aspettano diversi cambiamenti, in particolare all'Istruzione (Jean-François Roberge), alla Cultura (Nathalie Roy, se non diventa presidente dell'Assemblea Nazionale), all'Ambiente (Benoit Charette) e ai Trasporti (François Bonnardel).

PLQ: Tanguay leader parlamentare. Intanto sta prendendo forma anche la squadra parlamentare del Partito Liberale del Québec (PLQ). La settimana scorsa, il partito guidato da Dominique Anglade ha scelto i suoi vertici: **Marc Tanguay** (eletto nel collegio di Lafontaine) sarà leader parlamentare; **Monsef Derraji** (Nelligan) vice leader parlamentare; **Filomena Rotiroti** (Jeanne-Mance-Viger) leader (*Whip en cheffe*) dell'opposizione ufficiale; ed **Enrico Ciccone** (Marquette) presidente del caucus del partito.

Roy, D'Amours o Soucy: a

presiedere l'Assemblea Nazionale sarà una donna. Secondo le informazioni raccolte da Radio-Canada, tre deputate della CAQ hanno espresso l'interesse ad occupare la prestigiosa cari-

ca di presidente dell'Assemblea nazionale del Québec. Nathalie Roy, rieletta nel collegio di Montarville, è candidata alla presidenza dell'Assemblea nazionale. Già Ministra della Cultura e

delle Comunicazioni durante il primo mandato della Coalition avenir Québec (CAQ) dal 2018 al 2022, è sulla rampa di lancio (è la preferita di Legault) per diventare la seconda presidente nella

storia dell'Assemblea nazionale. Louise Harel ha presieduto i lavori del Salone Blu nel 2002. Rieletta a Mirabel, Sylvie D'Amours ha già manifestato il suo interesse al caucus; così come la parlamentare di Saint-Hyacinthe, Chantal Soucy, che ha espresso il desiderio di presiedere la più importante Assemblea del Paese.

Vous recherchez des services d'entretien ménager pour nettoyer votre BUREAUX ou COMMERCE ?



**25 ANS
D'EXPÉRIENCE
DU NETTOYAGE
DE BUREAUX ET DE
COMMERCES**

À votre service !

NETTOYAGE GBM

Services de nettoyage commercial de première qualité!



**SERVICES COMPLETS
DE NETTOYAGE
EN PROFONDEUR**



**NETTOYAGE
ET ENTRETIEN
DU PLANCHER**



**SERVICE
DE NETTOYAGE
DE TAPIS**

Contactez Nettoyage GBM aujourd'hui pour une soumission GRATUITE!

☎ **514-743-0631**

✉ info@nettoyagegbm.com

🌐 www.nettoyagegbm.com



MADE-IN-ITALY

**CERCHIAMO RAGAZZA
CON MINIMA ESPERIENZA
PROGRAMMAZIONE WEB**

Chiamare al 514.572.2464

www.made-in-italy.us

ITALIA

Iter nuovo governo: ora le consultazioni.
L'incarico già il 21 ottobre?

Le consultazioni per la formazione del nuovo esecutivo potrebbero partire giovedì 20 ottobre. Il capo dello Stato, Sergio Mattarella, telefonerà al presidente emerito Giorgio Napolitano dallo studio alla Vetrata, dove riceverà i presidenti di Camera e Senato e le delegazioni dei partiti. Sulla base dell'esito di questi incontri, il presidente nominerà il Premier in pectore. Se il centrodestra si presentasse compatto come annunciato, è possibile che Giorgia Meloni venga incaricata già venerdì 21 di formare il nuovo esecutivo. A quel punto, potrebbe conferire nuovamente con i leader dei partiti, per poi tornare al Colle con la lista dei Ministri in tasca e sciogliere la riserva. La tappa successiva è quella del giuramento, che potrebbe avvenire da sabato 22 a martedì 25.

Via alla nuova legislatura

Presidenti Camera e Senato: eletti
Ignazio La Russa e Lorenzo Fontana

ROMA – La settimana scorsa, **Ignazio La Russa** (Fratelli d'Italia) e di **Lorenzo Fontana** (Lega) sono stati eletti alla presidenza, rispettivamente, del Senato e della Camera. L'elezione di La Russa ha fatto discutere, in particolare, perché è arrivata grazie ai voti di alcuni senatori che non fanno parte della maggioranza di centrodestra. Quella del deputato della Lega, invece, è stata criticata da più parti per le posizioni espresse in passato da Fontana contro l'aborto e le unioni civili, e in favore del presidente russo Vladimir Putin.

Il 13 ottobre La Russa è stato

eletto presidente del Senato al primo scrutinio (segreto), con 116 voti favorevoli, 112 in più rispetto alla soglia dei 104 voti necessaria per essere eletti. Il neo presidente, classe 1947, ha militato prima nel Movimento Sociale Italiano, poi in Alleanza Nazionale e PdL infine in Fratelli d'Italia di cui è fondatore insieme a Giorgia Meloni e Guido Crosetto. "Cercherò di essere il presidente di tutti. Anche la nascita del Regno d'Italia sia festa nazionale". Nel discorso di insediamento, La Russa ha ricordato anche le vittime delle cosche: magistrati, giornalisti,

agenti di polizia, carabinieri, politici. E i ragazzi uccisi negli anni di Piombo, su entrambi i fronti. Ha parlato del padre "avvocato come me", e di Mattarella "per le sue capacità politiche". Citando un altro presidente della Repubblica, Sandro Pertini, che diceva "Nella vita è necessario sapere lottare non solo senza paura, ma anche senza speranza". Io, ha detto: "Aggiungo che la lotta serve non solo quando pensi di poter vincere, ma anche quando pensi valga la pena di essere vissuta".

Il 14 ottobre Fontana è stato eletto presidente della Camera

al quarto scrutinio, ricevendo 222 voti, ossia quelli dei deputati dei partiti di centrodestra, salvo alcune defezioni. La soglia per essere eletti era fissata a 197 voti, ossia la metà più uno dei presenti alla votazione. "La nostra è una nazione multiforme con diverse realtà storiche e territoriali che l'hanno formata e l'hanno fatta grande. La grandezza dell'Italia è la diversità.

Interesse dell'Italia è sublimare le diversità". Lo ha detto il neo eletto presidente della Camera, Lorenzo Fontana, nel suo intervento dopo la proclamazione. Classe 1980 da Verona, approda alla presidenza della Camera da fedelissimo di Salvini, considerato uno degli uomini più ascoltati dal segretario federale, con cui ha condiviso l'esperienza da europarlamentare a Bruxelles.

Governo, patto Meloni-Berlusconi: Forza Italia verso 5 Ministeri

Tajani agli Esteri, Casellati alle Riforme, Bernini all'Università, Pichetto Fratin alla Transizione ecologica e Cattaneo alla Funzione Pubblica



ROMA - 'Disgelo' tra la Premier in pectore **Giorgia Meloni** e **Silvio Berlusconi**, dopo lo scontro sul caso Ronzulli e lo 'strappo' di Forza Italia sull'elezione di Ignazio La Russa alla presidenza del Senato. Lunedì pomeriggio, il leader di Forza Italia ha varcato il portone di via della Scrofa, storica sede di An prima e poi di Fratelli d'Italia, per un faccia a faccia vero, un incontro senza 'intrusi'.

In base a quanto filtrato, sarebbe stato trovato un accordo di massima sui Ministri di Forza Italia, anche se non è chiaro se il leader forzista abbia ottenuto l'ok a 4 o 5 dicasteri, ovvero uno in più della Lega, che ha 'ricevuto' la presidenza della Camera e il superministero dell'Economia. Rimasta fuori dal Cdm Licia Ronzulli, secondo i boatos però sarebbe dentro Antonio Tajani (sempre in

pole per la Farnesina). Per Elisabetta Alberti Casellati si profilerebbe un posto di ministro in quota Forza Italia, ma non alla Giustizia. L'ex presidente del Senato potrebbe guidare il dicastero delle

Riforme. Per il ruolo di Guardasigilli in pole ci sarebbe l'ex pm Carlo Nordio eletto nella file di Fratelli d'Italia. L'azzurro Gilberto Pichetto Fratin è il favorito per la Transizione ecologica, Anna

Maria Bernini all'Università e forse Alessandro Cattaneo alla Funzione pubblica. Come 'risarcimento' per l'esclusione dal futuro esecutivo Ronzulli, raccontano, dovrebbe diven-

tare capogruppo al Senato, al posto della uscente Bernini, mentre il fedelissimo di Tajani, Paolo Barelli, potrebbe essere riconfermato come presidente dei deputati.

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!



Vito & Giacinto
Courtier Immobilier



GENTILE
Courtier Immobilier

PREVENTIVO GRATUITO

514 825.1720
viticgentile@gmail.com



RE/MAX
RE/MAX L'ESPACE
Agence immobilière

514 816.7270
giacinto.gentile@gmail.com

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest Italian newspaper

Editore / Éditeur
Sen. Basilio Giordano
bjordano@cittadino.ca

Directeur / Directeur:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione / Rédaction:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbrshes@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Publicità / publicitè:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:
Mario Cerundolo • Teddy Colantonio
Gianni Fiasche • Pietro Lucca
Antonella Parmentola • Vincenzo Giardina

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada
Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada.



Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée



TIRATURA:
15 000 copie stampate

Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

ABBONAMENTO: 45.00\$ / UN ANNO

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

514-253-2332

Fax. 514-253-6574

journal@cittadino.ca

www.cittadino.ca

ITALIANI NEL MONDO

Columbus Day, la parata sulla Fifth Avenue di New York: “Festeggiamo l’italianità”

Decine di centinaia di persone hanno partecipato alla storica sfilata tricolore nella Grande Mela

NEW YORK, (Rosa Coppola, www.italiareportusa.com) - “Non si cambierà mai il nome alla parata di Columbus day”; “Oggi festeggiamo l’italianità negli Stati Uniti. Gli italiani hanno dato un contributo sostanziale alla crescita culturale ed economica di questo Paese”. Gli organizzatori e i protagonisti della sfilata annuale che (il 10 ottobre, ndr) celebra l’esploratore genovese non hanno dubbi: nessuno potrà mai cancellare questo appuntamento storico che sancisce lo stretto rapporto di amicizia tra Stati Uniti e Italia. È un tripudio di tricolori, sorrisi, strette di mano, abbracci e musica. La strava più famosa di New York anche quest’anno ha ospitato la parata del Columbus Day, tributo all’esploratore italiano Cristoforo Colombo e ai connazionali che hanno contribuito e contribuiscono alla crescita del Paese.

La sfilata di carri, bande musicali e oltre 100 gruppi in marcia dalle 11.30, dalla 47ª fino ad arrivare alla 72ª strada della Fifth Avenue, è stata guidata dal Grand Marshal Tom Golisano, fondatore di Paychex, che ha percorso la strada dello shopping a bordo di una Maserati



insieme all’ospite d’onore Bill Amelio (Chief Executive Officer of Avnet). E, mentre per le strade gli agenti del NYPD (New York Police Department) organizzavano il servizio d’ordine, nella cattedrale di S. Patrick, il Cardinal Donal officiava la Santa messa dinanzi ad autorità civili e militari, italiane e americane, associazioni e semplici cittadini che con la mano sul cuore hanno intonato, alla fine della celebrazione religiosa, l’inno di Mameli seguito da quello americano. Poi, tutti in strada. L’orgoglio italiano ha fatto bella mostra di sé dinanzi a turisti, curiosi, cittadini assiepatis sui marciapiedi, dietro le transenne. (...)

Immane il particolare momento dei saluti istituzionali, organizzati dinanzi alla Cattedrale dove il Cardinal Donal saluta le personalità che prendono parte alla parata, passano e si fermano per stringersi la mano. Tra i tanti, il sindaco di NY, Eric Adams ([Welcome to NYC.gov](http://Welcome.to.NYC.gov))

City of New York) che ha sfilato tenendo in mano le bandiere italiana e americana. Tra le Istituzioni italiane, invece, presenti il Console generale d’Italia a NY, Fabrizio di Michele (Consolato Generale – New York (esteri. it)); Silvana Mangione Secretary General of CGIE (General Council for Italian Abroad CGIE – Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale); Alessandro Crocco (presidente Comites NYHome-Comites NYC – COMITES NYC); il Generale Fabrizio

Anche Alderisi e Nissoli alla Parata

NEW YORK - Anche quest’anno la Senatrice uscente di Forza Italia, **Francesca Alderisi**, ha partecipato a New York alla Parata. Alderisi ha sottolineato come “quest’anno più che mai la parata, alla quale partecipo da molte edizioni, assuma un significato particolarmente importante. Non ho mai preso parte a questo evento per rac-

Parrulli, consigliere militare alla Rappresentanza d’Italia all’Onu Rappresentanza Permanente – Onu New York (esteri. it)

La storia. La tradizione della parata del Columbus Day è iniziata quando Generoso Pope ha guidato un gruppo di italoamericani da East Harlem a Columbus Circle nel 1929. La parata è stata formalizzata come celebrazione ufficiale di Cristoforo Colombo e del patrimonio italiano nel 1944 ma, da qualche tempo e’ diventata motivo di discussioni e controversie politiche. Sulla parata sono calate ombre pesanti insieme all’accusa di razzismo lanciata contro l’esploratore genovese responsabile, secondo i suoi detrattori, di avere brutalizzato le popolazioni locali durante i viaggi nelle Indie Occidentali. Critiche e polemiche che hanno portato la metà degli Stati americani a cancellare la ricorrenza o a rimpiazzarla con una giornata dedicata ai Nativi americani (...).

cogliere consenso elettorale e a conferma di questo torna nella mia città del cuore, pur avendo deciso di non ricandidarmi, per abbracciare la comunità italoamericana, incontrare amici di lunga data e tanti telespettatori di Rai International che continuano ad essermi vicino”. “Sono innamorata di tutte le parate che qui vengono celebrate, perché rappresentano la cultura, l’orgoglio e le radici di ognuno di noi”. “Si celebra il Columbus Day in cui noi Italiani d’America esprimiamo l’orgoglio per il nostro cultural heritage di cui il navigatore genovese è espressione”: lo ha dichiarato **Fucsia Nissoli**, deputata uscente e Coordinatrice di Forza Italia in Nord e Centro America, che poi ha aggiunto: “Nella XVIII Legislatura il Parlamento ha approvato una mozione da me presentata proprio sulla difesa del Columbus Day ed è stato un segnale importante di sostegno a tutti quegli italiani che hanno lavorato in America per respingere gli attacchi derivanti dalla cosiddetta cancel culture.”



DE GUSTIBUS

di Alessandra Cori

VOLA L’EXPORT AGROALIMENTARE ITALIANO

In Canada boom di spumanti e vini fermi

La crisi energetica, l’impennata dei costi di produzione delle aziende e lo spettro di una recessione globale non hanno finora arrestato la corsa del Made in Italy agroalimentare sui mercati esteri.

Lo dimostra l’ultimo rapporto ISMEA La Bilancia dell’agroalimentare italiano, per il quale l’andamento delle spedizioni nazionali è risultato molto positivo anche nei primi sette mesi dell’anno in corso, dopo aver raggiunto nel 2021 lo storico traguardo di 52 miliardi di euro.

Infatti, da gennaio a luglio sono stati incassati dalle vendite all’estero introiti complessivi per 34,5 miliardi di euro, mettendo a segno un incremento di quasi il 18% sullo stesso periodo dello scorso anno. Allo stesso tempo, però, il forte incremento del valore delle importazioni agroalimentari, +29,2% per 34,9 miliardi di euro, sotto la spinta dei rincari delle commodity agricole, ha riportato la bilancia commerciale agroalimentare in deficit di 381 milioni di euro.

Resta il fatto che l’andamento positivo delle importazioni è una spia della buona tenuta dell’attività di trasformazione agroalimentare nonostante la forte pressione sui costi delle industrie alimentari italiane. Naturalmente i dati in valore risentono della forte spinta inflattiva, ma crescono anche i flussi in volume esportati delle referenze più rappresentative quali: pasta, prodotti della panetteria e biscotteria, vini spumanti, formaggi freschi e stagionati, prosciutti, pelati e polpe di pomodoro, a conferma che oltre frontiera la presenza del made in Italy a tavola è un fatto ormai irrinunciabile e riconosciuto.

L’unica eccezione è costituita dal comparto della frutta fresca e trasformata che evidenzia una riduzione dell’export anche in valore dello 0,5% a causa delle flessioni registrate da mele, kiwi e nocciole sgusciate. Il principale mercato di destinazione dei prodotti agroalimentari italiani rimane l’Unione Europea che, con 16,9 miliardi di euro nel I semestre 2022, assorbe circa il 57% delle esportazioni nazionali.

In generale, Germania, USA e Francia si configurano come i partner di maggior rilievo e tutti con tassi di crescita elevati.

Tra i principali Paesi di destinazione risultano in controtendenza solo Giappone e Cina.

Anche per l’import, la UE è il principale partner dell’Italia con una quota, nel periodo in esame, del 69% in valore, con Francia, Spagna e Germania come principali fornitori. In particolare, il nostro export cresce a due cifre sia in ambito UE, +21% nel primo semestre del 2022, che presso i Paesi terzi, +16%, favorito in questo caso, anche da un euro debole sul dollaro.

Nei principali mercati di sbocco la progressione è nell’ordine dell’11% in Germania, del 21% negli Usa, del 18% in Francia.

Anche nel Regno Unito, quarta destinazione per importanza, le vendite sono aumentate del 19% a dispetto dei segnali di rallentamento dei due anni precedenti che avevano alimentato diffusi timori per le conseguenze della Brexit. Da segnalare anche il forte incremento delle esportazioni verso Ungheria, Polonia e Repubblica Ceca, mentre risultano in controtendenza solo i flussi verso Cina e Giappone.

Particolare il caso del settore vitivinicolo. Infatti, per quanto riguarda gli spumanti, il dato generale dell’export di vino italiano nel primo semestre 2022 a livello globale è positivo grazie ad una crescita del 10,2% con il Canada che desta sorpresa grazie ad un aumento delle importazioni di vino italiano del 42,9% rispetto al primo semestre 2021. Un boom che lo proietta in quinta posizione, molto vicino alla Svizzera che aumenta il suo import di spumanti italiani dell’8,3%.

Non è altrettanto positivo il trend per quanto riguarda l’export di vini fermi italiani. Tuttavia, la contrazione coinvolge tutti i principali mercati ad esclusione del Canada che vede un incremento del 9,5% anche per quanto riguarda i vini fermi.

Decisamente positivo è anche l’export di latte e derivati che, con un tasso di crescita nel periodo in esame del 21,9%, esprime un fatturato all’export di 2,4 miliardi di euro.

Infine, va segnalato che anche le materie prime non trasformate e prodotti semilavorati, come il caffè non torrefatto, il mais, l’olio extravergine di oliva, i bovini vivi, il frumento tenero, il seme di soia, l’olio greggio di girasole, l’olio di palma raffinato sono stati i prodotti maggiormente reperiti sui mercati esteri e tutti in consistente crescita.



DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile

Parziale senza palato | Riparazioni in un’ora | Laboratorio in clinica

Sottoposti alle procedure di disinfezione per garantire la vostra sicurezza.

5045 Jean-Talon Est, interno 303, St-Léonard

514 272.7623



ITALIANI NEL MONDO

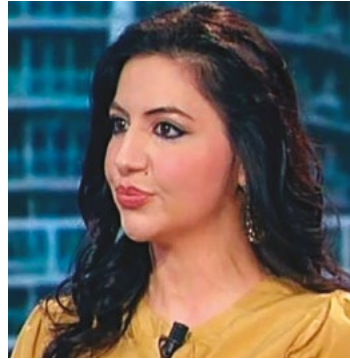
XXII settimana della LINGUA ITALIANA NEL MONDO a Montréal

Per la XXII SETTIMANA DELLA LINGUA dedicata al tema 'l'italiano e i giovani', l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal ha organizzato una serie di interventi tenuti da **Anna Rinaldin**, Professoressa associata in Linguistica italiana dell'Università Telematica Pegaso - Dipartimento di Scienze umane di Napoli. **Mercoledì 19, ore 18:** intervento/conferenza all'Università UQAM: 'La variazione linguistica e la lingua dei giovani'; **giovedì 20, ore 10.15,** intervento/conferenza all'Università CONCORDIA: 'Linguaggi giovanili plurali: i vari apporti a una varietà ibrida'; **venerdì 21, ore 10,** incontro in Istituto con i docenti di lingua italiana degli enti gestori e delle scuole dove l'italiano è insegnato, a seguire conferenza: 'La lingua d'uso: testi e metodi per una didattica dell'italiano'.

Senato, La Marca (Pd) si registra: ancora più impegno per gli Italiani nel mondo

ROMA, (NoveColonneATG) - "Non c'è dubbio sul fatto che difendere gli interessi degli italiani nel mondo, soprattutto del Nord e Centro America, è la mia priorità numero uno. Chiaramente il mio impegno sarà maggiore, il senso di responsabilità sarà maggiore dato che anche noi eletti all'estero abbiamo subito la riduzione dei parlamentari, alla luce del fatto che avremo soltanto un senatore per ripartizione della Circostrizione estero: ciò significa che dovrò fare ancora di più per difendere e portare avanti le nostre istanze al Senato". Così a 9colonne **Francesca La**

Marca, senatrice del Pd eletta in Nord e Centro America, la scorsa legislatura alla Camera. "Sono molto grata - aggiunge la neo senatrice, che ha effettuato le procedure di registrazione a Palazzo Madama - per la fiducia e il sostegno che i miei elettori mi hanno dimostrato, con quasi 10 mila preferenze. In primis provo un grande senso di gratitudine per l'elettorato, per i connazionali in Nord e Centro America. Ma è proprio questo che mi dà l'impulso per le battaglie da portare avanti, anche dall'opposizione sarà necessario a volte fare la voce grossa".



Di Sanzo (Pd): gli Italiani all'estero hanno premiato partito responsabile



ROMA, (NoveColonneATG) - "Il PD è sempre andato molto bene all'estero, in particolare nella ripartizione nord e centro America. Mi aspettavo

un risultato migliore di quello in Italia, e così è stato". **Cristian Di Sanzo**, recentemente eletto come deputato del Partito Democratico nella ripartizione Nord e Centro America, crede che questo risultato sia dovuto al fatto che "dall'estero gli italiani hanno una visione diversa rispetto a quella degli italiani in patria. Non subiscono certi problemi che ha il paese, e quindi riescono a fare una valutazione un po' meno emotiva", afferma a

9colonne. Gli italiani all'estero vedono infatti "l'Italia in un contesto internazionale e questo premia il PD, che di fatto è un attore che ha garantito la stabilità del paese ed è sempre stato un partito di governo responsabile". Di Sanzo individua anche alcuni problemi storici dell'emigrazione su cui intervenire, tra i quali "il potenziamento dei servizi consolari", che passa attraverso "la semplificazione di alcune procedure che

rallentano la fruibilità dei servizi da parte dei cittadini", come la registrazione Aire ed il rinnovo dei passaporti. Un altro obiettivo dei deputati all'estero, secondo il rappresentante del PD, è di "diventare un ponte tra l'Italia e i paesi in cui si trovano, favorendo scambi di ricercatori, giovani professionisti e promuovendo il Made in Italy"; si tratta di un campo in cui "ci sono le potenzialità per migliorare".

Arcobelli (Ctim): grande soddisfazione per l'elezione di La Russa

DALLAS, (Aise.it) - "Apprendiamo da Oltreoceano con grande soddisfazione l'elezione di **Ignazio La Russa**

a Presidente del Senato della Repubblica. Ignazio è stato sempre vicino ed interessato agli amici e compatrioti d'A-

merica e dei vari Continenti". Così scrive **Vincenzo Arcobelli**, presidente del Ctim e consigliere Cgie, a 11' indomani dell'elezione di La Russa alla presidenza del Senato. "Da Paternese, siciliano di origine come Ignazio, e soprattutto da italiano sono orgoglioso che il Senatore La Russa assumerà la seconda carica più alta della Repubblica Italiana", continua Arcobelli. "Circa 40 anni fa conoscevo personalmente presso l'hotel Excelsior di Catania il senatore Nino La Russa, il quale da lassù ne sarà altrettanto orgoglioso



della lunga attività professionale e parlamentare del figlio Ignazio, il quale oggi raggiunge meritatamente lo scanno più alto e prestigioso del Senato". Il presidente del Ctim, quindi, si dice "certo" che "grazie alle competenze, qualifiche e alla grande esperienza politica, Ignazio La Russa nella sua nuova veste di alto profilo istituzionale saprà rappresentare tutti i Senatori, e la nostra Nazione. A nome mio personale, del Comitato Tricolore per gli Italiani nel Mondo e della Confederazione Siciliani in Nord America - conclude - rivolgiamo al Presidente La Russa le più vive congratulazioni".

GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD

**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE
E PENALE**

Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

BOUTIQUE PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO

4589 rue Jarry Est, St-Léonard

514-322-7010 Dal lunedì al sabato 9 - 17
CHIUSO LA DOMENICA



PANTOFOLE DA DONNA E DA UOMO



SCARPE ORTOPEDICHE

Suola flessibile • In cuoio • Respira



Tutte le misure

Macchina
per fare le pizzelle

IN OFFERTA!





Alpini e Bersaglieri

Due celebri specialità militari dell'Esercito Italiano: doppio riflesso dell'indole del popolo italiano

(Seconda parte)

Non è buona cosa valutare o paragonare le virtù di due corpi tanto rappresentativi nella storia d'Italia come lo sono il Corpo degli Alpini e quello dei Bersaglieri. Non si danno valutazioni con parametri "quantitativi", confrontando dedizioni ai doveri e atti di eroismo; né si fa retorica riferendosi a sacrifici supremi in cui figure esemplari dei due Corpi sono state protagoniste. Ambedue le armi hanno dato prove sublimi di valore e abnegazione. Perciò, dopo essermi abbastanza dilungato sullo "spirito alpino", continuo sull'animo e la natura del Bersagliere. Anche qui il reclutamento di quest'ultimo corpo specializzato del nostro esercito ha interessato

regioni e ambienti particolari e differenti; praticamente dalla Pianura Padana alle nostre isole. Da una parte la figura dell'Alpino riflette un animo forgiato ove regna il concetto della "verticalità", "ove nidifica l'Aquila", simboleggiato dalla Vetta da ascendere, conquistare e difendere. Dall'altra la figura del Bersagliere è caratterizzata da un ambiente ove regna l'"orizzontale" da sorpassare, riassunto in un suo fatidico motto: "Col cuore e la mente oltre l'ostacolo". Oltre al concetto di abnegazione e del "lanciare la vita oltre la meta", vanno menzionate altre peculiarità proprie del Bersagliere: veemenza, impetuosità, scatto deciso e vivacità. Tutte queste particolarità, proprie dei figli di La Marmora, hanno sempre su-



Oltre all'aspetto militare in sé, la figura dell'Alpino e del Bersagliere è da sempre idealmente apparsa in un alone romantico. Infatti, in queste due allegorie, l'Alpino, sulla Vetta inviolata, "spenna" l'aquila asbsburgica, mentre il Bersagliere, nella sua veemenza, è accompagnato idealmente dallo spirito delle antiche legioni romane.

scitato orgoglio nella Penisola, ma anche preoccupazioni e ammirazioni allo stesso tempo per chi si trovava sul loro cammino, e dunque era un loro bersaglio. Chi ha avuto occasione di vivere l'improvviso sopraggiungere di una fanfara di bersaglieri a passo di corsa può capire l'emozione e l'orgoglio che questi soldati d'Italia suscitano al loro improvviso apparire. Accompagnate dal loro tipico fatidico squillo, un'ondata di piume nere, ondeggiando, sembra trasportare sulle ali del vento un manipolo di effervescente giovinezza. Uno spettacolo, un particolare momento di esaltazione e di ebbrezza elettrizza l'atmosfera. Il plotone appare come in un solo blocco che pas-



scitato orgoglio nella Penisola, ma anche preoccupazioni e ammirazioni allo stesso tempo per chi si trovava sul loro cammino, e dunque era un loro bersaglio. Chi ha avuto occasione di vivere l'improvviso sopraggiungere di una fanfara di bersaglieri a passo di corsa può capire l'emozione e l'orgoglio che questi soldati d'Italia suscitano al loro improvviso apparire. Accompagnate dal loro tipico fatidico squillo, un'ondata di piume nere, ondeggiando, sembra trasportare sulle ali del vento un manipolo di effervescente giovinezza. Uno spettacolo, un particolare momento di esaltazione e di ebbrezza elettrizza l'atmosfera. Il plotone appare come in un solo blocco che pas-

sa veloce e leggero; poi, come in una visione si allontana, svanendo assieme alle note della loro fanfara. L'improvvisa apparizione suggerisce l'incarnazione di un'unica volontà che avanza con impetuosità. Il 2 giugno, a Roma, in occasione della Festa della Repubblica, via dei Fori imperiali (già Via dell'Impero), nei piumetti svolazzanti dei bersaglieri rivive l'entusiasmo di sempre della gioventù d'Italia. Le loro fanfare in testa e i caratteristici 180 passi di corsa esprimono l'entusiasmo e l'allegria che da sempre contraddistinguono l'animo dei Bersaglieri. Non sto esagerando, né facendo retorica, sto semplicemente cercando di presentare lo spirito e il carattere di questa magnifica unità

del nostro esercito. Infatti, sin dalla loro costituzione, questo modo di essere e di apparire risulta legato alle motivazioni della nascita di questi soldati, pensati e voluti dal capitano del Reggimento Guardie, Alessandro Ferrero Della Marmora. La giovanile allegria, l'entusiasmo e la serenità, infatti, erano elementi costitutivi dello spirito di corpo indispensabile per i compiti che i Bersaglieri, rifacendosi alle specialità già esistenti in altre nazioni europee, avrebbero dovuto portare avanti attraverso un addestramento specifico. Il Padre di questi "militi piumati", A.F. Della Marmora, ideò la prima divisa dei Bersaglieri di colore blu con cordone di lana verde porta fiaschetta della polvere da sparo, guanti neri e goletta e mostra delle maniche color chermisio scuro. Anche il caratteristico cappello rigido nero fu pensato dal fondatore del corpo: doveva essere una coppa di feltro nero, rotonda (con eventuale calotta di ferro per proteggersi dalle sciabolate dei cavalieri), che andava restringendosi dal basso verso l'alto, con una tesa piegata tutt'intorno con le piume di gallo cedrone (caratteristica a quei tempi anche dei kaiserjäger austriaci). La tradizione vuole che il caratteristico modo di portarlo in obliquo sul lato destro derivi dall'attendente del La Mar-

mora, il sergente Vayra, che, raccogliendo al volo il cappello lanciato dal suo comandante, se lo ritrovò piegato sulle ventitré a coprire l'orecchio destro. A completare nei Bersaglieri, in maniera indelebile, la storia e la tradizione del loro Corpo, intervenne la Guerra di Crimea. Non a caso, assieme al cappello piumato, altro simbolo dei Bersaglieri è il fez. Venne donato loro, in segno di stima e ammirazione dagli Zuavi francesi. Da allora, il fez color cremisi con la sua ricciolina blu, con una lunghezza di 30 cm per poter dondolare da una spalla all'altra, è diventato un simbolo caratteristico dei fanti piumati. Dalla Crimea i Bersaglieri portarono un'altra consuetudine, quello dell'utilizzo del grido Hurrà per manifestare giubilo e gioia. Assieme all'Alpino, la figura del Bersagliere è intimamente legata alla storia d'Italia. Le due tradizionali figure militari, nelle loro divise e nelle loro caratteristiche, risultano essere l'espressione tipica, e quindi caratteriale, del folclore e delle zone geografiche di reclutamento della Penisola. Se all'Alpino, assieme al fucile, era indispensabile corda e piccozza, al Bersagliere era indispensabile una baionetta lunga in modo da poter compensare la minore lunghezza del fucile negli scontri diretti. L'insieme di questi simboli riconducono alla nascita e alla specialità dei due corpi.

(Continua)

MDO AVOCATS

Clemente Monterosso
514.804.6277
c.monterosso@mdoavocats

Luciano G. Del Negro
514.726.8311
l.delnegro@mdoavocats

François Ouimet
514.245.6836
f.ouimet@mdoavocats

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Ferrace

Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est Montréal (Québec) H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

T.514.253.9833
gdecobellis@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

SUCCESSOR de Me GIOVANNI DE BENEDICTIS, NOTAIRE
et de Me ALDO M. COCCIARDI, NOTAIRE

Sur rendez-vous seulement
By appointment only
Solo su appuntamento

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630 Montréal, Québec Canada H1S 3B1 514 259-7090

Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 83030, Taurasi (Av) - Italy
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com

91 Birkdale Rd, M1P3R6, Toronto (Canada)
+ 1 416 878-6181

**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI**

MSBA AVOCATS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers
Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Ali T. Argun, B.A., B.C.L., L.L.B.
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Joseph F. Piazza, L.L.L.

5450 Jarry Est (2^eme étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

VITA IN CITTÀ



di Kayla-Marie Turriciano

kayla@cittadino.ca

“À plein volume: Basquiat et la musique” L'arte di Jean-Michel Basquiat al Museo di Belle Arti di Montréal

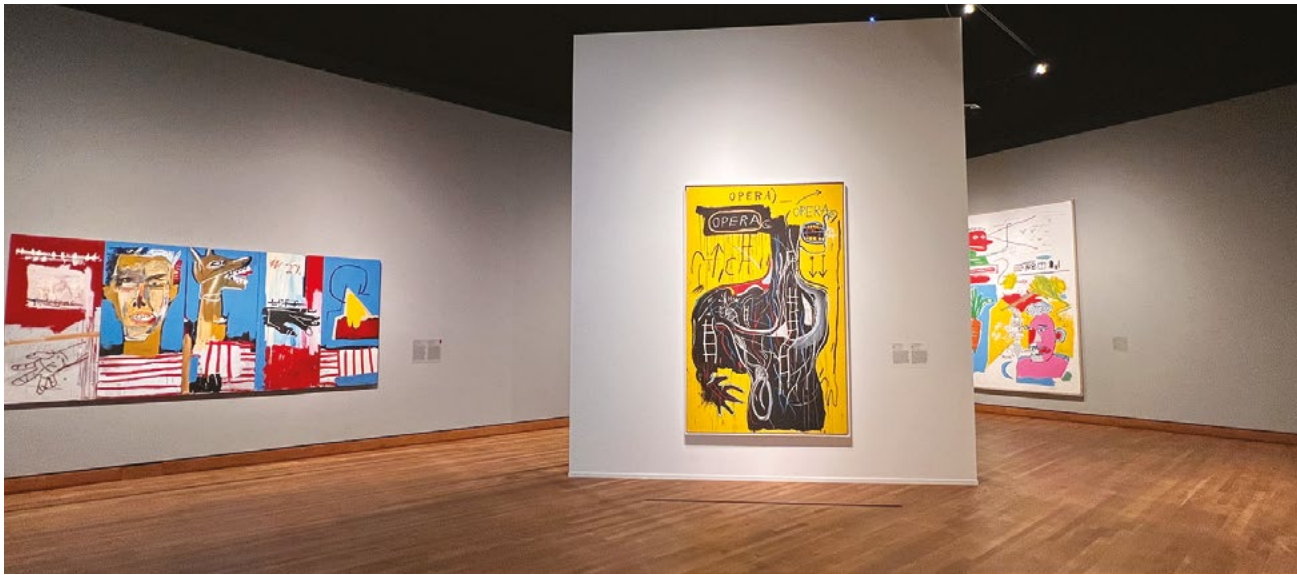


Foto: Kayla-Marie Turriciano

MONTREAL - Dal 15 ottobre 2022 al 19 febbraio 2023, la mostra “À plein volume: Basquiat et la musique” sarà protagonista al Musée des beaux-arts de Montréal - MBAM (Montreal Museum of Fine Arts - MMFA). Realizzata in collaborazione con il Musée de la musique - Philharmonie de Paris, questa mostra è un viaggio nell'universo visivo e sonoro dell'artista Jean-Michel Basquiat (1960-1988), uno degli artisti più importanti del XX secolo nell'ambito del movimento neo-espressionista. Con oltre 100 opere - dipinti, disegni, scritti, video, estratti sonori e molto altro ancora - è la prima esposizione a concentrarsi sull'importanza della musica nell'arte di Basquiat. Facendo rivivere la sua creatività al ritmo della New York degli anni '70 e '80, i visitatori possono immergersi nei suoni che l'artista ha tradotto in pitture. Occupando la maggior parte del terzo piano del MMFA, “À plein volume: Basquiat et la

musique” è suddivisa in sei parti, ognuna delle quali rappresenta una specifica parte della vita e dell'arte di Basquiat: New York/ New Waves; Basquiat et le hip-hop; Le son en vue: entendre l'image; Voir le bruit; Jazz; Area: L'Art dans le tumulte des nuits New-Yorkaises; e poi la sezione Basquiat et la musique de l'Atlantique noir. Oltre alle opere dell'artista, in ogni sala ci sono musiche diverse per rendere l'esperienza davvero coinvolgente e far comprendere più a fondo il perché e il come dell'opera di Basquiat. Per amplificare ulteriormente l'esperienza Basquiat, è disponibile un'applicazione “Basquiat and Music”, scaricabile su smartphone, che offre contenuti interattivi su 20 opere e sul mondo di Basquiat. I visitatori possono così essere davvero trasportati nel mondo della creazione di Basquiat, mentre guardano le sue opere al museo. Ma non c'è solo questa mostra a celebrare Basquiat, la sua vita

e la sua arte, che include pezzi provenienti da collezioni private, documenti d'archivio mai visti prima e opere provenienti dalla sua proprietà. Ci saranno anche diversi eventi, pannelli e atelier come parte dell'esperienza.

- Il MMFA ospiterà tre eventi ispirati ai temi della mostra: “Basquiat Block Party” il 28 ottobre 2022; “Basquiat: Remix Vol. 1” il 30 novembre 2022 e “Basquiat: Remix Vol. 2” il 18 gennaio 2023.
- Il 3 dicembre, la tavola rotonda “Creating after Basquiat: artistic and political filiations”, presso l'Auditorium Maxwell-Cummings del Musée, ospiterà artisti afro-discendenti di Montréal provenienti da diverse scene artistiche per condividere le loro riflessioni sulla loro espressione artistica e sul loro impegno politico.
- La Salle Bourgie offrirà anche una serie di concerti ispirati all'universo musicale di Jean-Michel Basquiat: 27 ottobre, 2 e 24

novembre, 26 gennaio, 2 e 17 febbraio.

- Il Cinéma du Musée presenterà una serie di film per mettere in luce l'immaginario musicale di Jean-Michel Basquiat nel gennaio 2023 (date da definire).

ARMAND RÉNO

Armando Rénovations
438.874.9344
Riparazioni interni ed esterni

LUCIANO TIRONE

Agent en assurance
de dommages des particuliers

Allstate du Canada, compagnie d'assurance

514-600-3935
ltirone@allstate.ca

5020 RUE JEAN-TALON EST, MONTRÉAL

ÉCONOMIES!
Des économies sont à votre portée.

Tola ROOFING

L'ESPERTO IN TETTI
Professionale e di Qualità!
RESIDENZIALE • COMMERCIALE • INDUSTRIALE

Troviamo il miglior sistema di tetti per Voi

Chiamatemi per una valutazione gratuita
514-571-5554

Garanzia **20 ANNI**

R.B.Q.: 5587-9050-01

CFMB AM1280 RADIO ITALIANA

CFMB, la tua radio del cuore...nella tua lingua del cuore!

CFMB.CA | info@cfmb | 514-483-2362

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

ORDINE FIGLI D'ITALIA

Un successo l'ottavo torneo di golf

MONTRÉAL - Dopo 2 anni di assenza a causa della pandemia da Covid-19, mercoledì 28 settembre si è tenuto l'ormai consueto torneo di golf dell'Ordine Figli d'Italia.

Quest'anno il torneo si è svolto con la gradita e preziosa collaborazione del Repos St-François d'Assise che, grazie al suo Direttore generale Alain Chartier e la sua squadra, ha attivamente collaborato assieme al comitato organizzatore per far sì che la giornata si rivelasse un successo.

I fondi generati da questa attività saranno devoluti agli archivi, che tutt'ora conta numerosi e preziosi documenti, fotografie ed oggetti raccolti sin dalla fondazione del sodalizio nel lontano 1919.

Per la cronaca, 136 giocatori hanno partecipato alla giornata che ha preso il via con un qualche minuto di esercitazione sul terreno, mentre alle 12:45 è iniziato il torneo stile Vegas. In vari posti lungo il percorso Woodlands i golfisti hanno avuto modo di gustare diverse pietanze che



sono state gentilmente offerte da diversi sponsor. La gioiosa atmosfera del cocktail si è poi prolungata durante la gustosa cena, a cui si sono aggiunti altri ospiti e durante la quale

Il Presidente dell'OFI Joe Fratino insieme al Direttore generale del Repos St-François d'Assise, Alain Chartier, con alcuni membri del comitato organizzatore e volontari al tavolo di registrazione.

sono stati assegnati diversi premi ai più fortunati.

L'Ordine Figli d'Italia ringrazia il Repos St-François d'Assise per la collaborazione che verrà sicuramente ripetuta. Inoltre, manifesta gratitudine a tutto il comitato, sponsor, partecipanti e volontari che hanno dedicato il loro tempo e le loro energie contribuendo all'esito positivo della giornata. Appuntamento all'anno prossimo

Alcuni membri del comitato organizzatore e volontari. Assenti: Élise Briand, Lucie Côté del Repos St-François d'Assise e la volontaria Mary Ciaccia



ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA
Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
 AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
 KELLERWILLIAMS,
 AGENCE IMMOBILIÈRE

30
 ANNI
 D'ESPERIENZA

514 962.4800 **SERGIO GRECO**
 www.sergiogreco.com Courtier immobilier agréé

Alati

Pâtisserie | Pasticceria Alati
 5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
 Tel.: 514 729.2891

La Casa dei Ravioli
 LA MAISON DU RAVIOLI

www.maisonravioli.ca
 2479 AVE. CHARLAND, MONTRÉAL
 514 381.2481 • 514 381.0024

Messa per i defunti all'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata

Martedì 15 novembre, alle ore 19:30, sarà celebrata una Santa Messa in suffragio dei defunti soci dell'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata. Tutti i familiari sono invitati alla celebrazione. La funzione liturgica si terrà nella Madonna del Monte Carmelo, situata al 7645 Rue Dumans, a Saint Léonard. Per ulteriori informazioni, contattate Angela al 514-354-0744 oppure Gina al 514-999-4313.

ÉQUIPE Orfeo.ca

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc
 Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443
 info@orfeo.ca

RE/MAX Alliance
 4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
 Québec QC H1R 1Y1

39ª edizione della Clinica Legale Telefonica

La Clinica Legale Telefonica dei giovani avvocati (con meno di 10 anni di pratica) di Montréal (JBM) torna per la 39ª edizione. Il **22 e 23 ottobre, dalle ore 9:00 alle ore 16:00**, i cittadini potranno ricevere una consulenza legale gratuita fornita telefonicamente da avvocati e notai volontari. Basterà comporre l'1-844-779-6232. Il servizio è fornito da JBM, in collaborazione con il Barreau du Québec ed il CAIJ (Centre d'accès à l'information juridique).

Nuovo sito internet per il Cittadino Canadese

Look più dinamico e sempre più notizie

Il sito internet de "Il Cittadino Canadese" si è rifatto il look, per rispondere alle richieste di voi lettori e offrirvi uno sguardo adeguato alle possibilità che ci offrono le nuove tecnologie. Sempre di più, il nostro portale cerca di integrare i contenuti che trovate su carta tutte le settimane con quelli che crea la nostra redazione ogni giorno sui social.

L'obiettivo è quello di offrire uno sguardo più ampio possibile ai lettori di quello che succede localmente a Montréal, sia a livello sociale che culturale, e nella comunità italiana. Naturalmente, spazi importanti sono dedicati anche alle tradizioni italiane, per continuare a promuovere la nostra lingua e le nostre radici.

Da alcune settimane, abbiamo anche lanciato la newsletter "Il Punto del Mezzogiorno" che, dal lunedì al venerdì a mezzogiorno in punto, vi offre una panoramica delle principali notizie della giornata. Tutto questo è sinonimo di un impegno molto forte per la nostra redazione che ha rilanciato anche il canale Youtube del **Cittadino Web TV**.

IL CITTADINO CANADESE LO TROVATE:

- Su carta ogni settimana in oltre **500 punti** nella regione metropolitana di Montréal (potete anche abbonarvi per riceverlo a casa).
- Sul sito internet **www.cittadino.ca**.
- Su Youtube con la WebTV.
- Via mail con la copia in formato Pdf del settimanale e della newsletter "Il Punto del mezzogiorno."
- Su tutte le piattaforme social (Facebook, Instagram, Twitter, LinkedIn e Tik Tok).

Un grazie di cuore a tutti gli sponsor che decidono di collaborare con noi, permettendoci così di ampliare i servizi ai lettori e di dare il nostro contributo per mantenere vive la lingua e la cultura italiana in Canada.

Il Cittadino Canadese, dal 1941 la voce degli italo-canadesi: ogni giorno sui social-media e tutte le settimane in versione cartacea.



L'ALMANACO QUOTIDIANO

ORE 6 (TUTTI I GIORNI)
in collaborazione con **Équipe Nancy Forlini**

BUONGIORNO

ORE 10 (DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ)
in collaborazione con **Caffè Prima Goccia**

BELLEZZITALIA

ORE 16 (DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ)
in collaborazione con **Voyages Optima**

IL GRAFFIO

ORE 18 (DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ)
In base all'attualità

IMMIGRARE IN CANADA

ORE 15 (LUNEDÌ)
in collaborazione con **Focus Canada Immigration**

STILE ITALIANO

ORE 12 (MARTEDÌ)
in collaborazione con **Casa Vogue**

PALCOSCENICO

ORE 19 (MERCOLEDÌ)
in collaborazione con **Fiorellino**

LIBRO DELLA SETTIMANA

ORE 19 (GIOVEDÌ)
in collaborazione con la **Librairie Fortin**

WEEKEND SPORTIVO

ORE 17 (VENERDÌ)
in collaborazione con **Trophées Brisson**

COPERTINA STORICA

ORE 9 (SABATO)
in collaborazione con **Équipe Nancy Forlini**

LA RICETTA DELLA DOMENICA

ORE 9 (DOMENICA)
in collaborazione con il **Ristorante La Molisana**

www.cittadino.ca



journal@cittadino.ca
514-253-2332



Accessibile • Sicura • Evolutiva • Appagante • Familiare



La mia casa di riposo Soleil

Visita la Residence Soleil



Fine della solitudine, torna a vivere
Attività per tutti i gusti !

- Piscine coperte, spa, sauna, acqua fitness
- Attività animate, uscite organizzate, feste
- Bingo, carte, puzzle, bocce, giochi tascabili, shuffleboard
- Artigianato, pittura, lavoro a maglia, giardinaggio
- Danza, pianoforte, coro, cinema, biliardo, bowling
- Biblioteca, sala internet, conferenze
- Comitato dei residenti e molto altro

I nostri consulenti ti danno il benvenuto dal lunedì alla domenica dalle 9:00 alle 17:00



Appartamenti convenienti da 1^{1/2} a 4^{1/2}
Incluso nel prezzo :

- Programma alimentare vario
- Receptionist e sicurezza 24 ore su 24
- Personale di assistenza disponibile 24 ore su 24
- Pulizie ogni 2 settimane
- Servizio per la biancheria del letto una volta alla settimana
- Elettrodomestici e arredi di base, se lo si desidera
- Tutti i servizi, il tempo libero e le attività del residence
- E altro ancora!

Da **1 363\$***
pasti inclusi

*Prezzo "a partire da", soggetto a disponibilità e soggetto a modifiche senza preavviso. 07/2022. Proiezione del costo reale per i clienti dai 70 anni in su, che beneficiano del massimo credito d'imposta per l'assistenza domiciliare.



LES RÉSIDENCES



Prendersi cura degli altri è di famiglia per noi.

1 800 363-0663
residencessoleil.ca



Les Résidences Soleil Manoir St-Léonard
7650, rue Lespinay, Saint-Léonard



Porte aperte

dal 1° al 31 ottobre, dalle 9 alle 17

Mettiamo in risalto il Mese degli Anziani !

Visitate una Residence Soleil e riceverete un regalo!

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

PROGRAMMA D'INDENNITÀ PER L'ABITAZIONE

Fino a 170 \$ al mese per le famiglie e gli over 50

MONTREAL - La Société d'habitation du Québec (SHQ) ricorda che a partire dal 1° ottobre le famiglie bisognose possono ricevere un'indennità abitativa fino a 170 dollari al mese grazie ad un significativo miglioramento del programma Allocation-logement (PAL). Questo aumento fornisce un migliore sostegno alle famiglie e alle persone di età pari o superiore a 50 anni che dedicano gran parte del loro budget al pagamento dell'affitto, siano essi inquilini, proprietari o affittacamere. In base ai nuovi termini, per il periodo dal 1° ottobre 2022 al 30 settembre 2023, le famiglie possono ora ricevere 100, 150 o 170 \$ al mese a seconda della loro composizione e della percentuale di reddito che dedicano al pagamento dell'affitto. Anche le condizioni di

ammissibilità del programma sono state modificate in modo che più famiglie possano beneficiarne, attraverso i seguenti miglioramenti:

- i redditi ammissibili sono stati incrementati;
- i montanti minimi e massimi per l'affitto sono stati aboliti;
- l'aiuto finanziario è retroattivo al 1° ottobre 2022;
- sono state armonizzate le condizioni di ammissibilità per tutte le categorie di persone, compresi i richiedenti asilo.

Per richiedere l'assistenza al PAL, i cittadini devono contattare Revenu Québec. Per telefono, da Montréal 514 940-1481; numero verde 1 855 291-6467 (opzione 2). Dal web: revenuquebec.ca/programme-allocation-logement.

Poesia in dialetto veneto di Licia Canton

Ea bea tosa

Ea bea tosa no ghe xe pi
ea xe 'ndà via
par sempre.
Ea ghetto vista passare ti?
Na volta, tanti anni fa,
ea xe 'ndà via
distante
ma ea xe tornà ogni tanto,
de tanto in tanto.
Sta volta ea bea tosa
ea xe 'ndà via par sempre
No tea vedere pi.
Pianzi fin che te vo,
ea bea tosa noa torna pi,

ea xe 'ndà via distante,
massa distante.

Ea ga assà qua so gente
che ghe voe ben

Ea assa qua na vita piena,
piena de lavoro e de amore,
Ea assa qua gente
che ghe vorà sempre ben.

Ea bea tosa xe 'ndà via par sempre.

Sì, dai, sta volta noa torna pi.

Ma ea assa qua un mondo de ben,
ea assa qua so gente che farà

queo che ea no ga bu tempo da fare.

Ea bea tosa xe 'ndà via distante,
massa distante par tornare indrio.

Ea prima volta che ea xe 'ndà via,

ea bea tosa

xe tornà na bea femena.

Sta volta ea xe 'ndà via na bea

signora

na gentildonna

Ea assa qua na vita piena

de ben.

Ea bea tosa no ghe xe pi

ea xe 'ndà via

par sempre

distante.

Ea ghetto vista passare ti?

Licia Canton, 9 agosto 2022

La bella ragazza

La bella ragazza non c'è più
è andata via
per sempre.

L'hai vista passare, tu?

Una volta, tanti anni fa,

è andata via

lontano

ma è tornata ogni tanto,

di tanto in tanto.

Questa volta la bella ragazza

è andata via per sempre

Non la vedrai più.

Piangi fin che vuoi,

la bella ragazza non torna più,

è andata via lontano,

troppo lontano.

Ha lasciato qui la sua gente

che le vuole bene

Lascia una vita piena,

piena di lavoro e di amore,

Lascia qui gente

che le vorrà sempre bene.

La bella ragazza è andata

via per sempre.

Sì, dai, questa volta non torna più.

Ma lascia qui un mondo di bene,

lascia qui la sua gente che farà

quello che lei non ha avuto

tempo di fare.

La bella ragazza è andata via

lontano

troppo lontano per tornare.

La prima volta che è andata via,

la bella ragazza

è tornata una bella donna.

Questa volta se n'è andata

una bella signora

una gentildonna

Lascia una vita piena

di bene.

La bella ragazza non c'è più

è andata via

per sempre

lontano.

L'hai vista passare, tu?

Licia Canton, 9 agosto 2022

Questa poesia è ispirata e dedicata a Vittoria Sartori Paralovo, nata a Cavarzere (Venezia) nel 1932 e deceduta a Montreal il 6 agosto 2022.

Licia Canton, autrice, scrittrice e direttrice della rivista 'Accenti', ha lasciato Cavarzere da bambina ed è arrivata a Montréal con i genitori e la sorella nel 1967. Una delle prime persone che ha conosciuto a Montreal è stata Vittoria, che poi le ha fatto da madrina di cresima.



MEMORIE DI VIAGGI

di Paolo Ruiz
rinodisi@outlook.com

Bangladesh

Il Bangladesh ha una popolazione di 165 milioni di abitanti, ottava nel mondo, ed ha come capitale Dhaka. Mi sono trovato per caso a visitare questa parte del mondo tristemente nota per le grandi inondazioni che subisce ogni anno. Uno scalo a Dhaka, prima di raggiungere Katmandu, mi ha dato l'opportunità di passare qualche giorno per le vie della città e osservarne il risveglio. Alle sei ero già pronto per un giro turistico. Davanti all'albergo mi aspettava un rickshaw, triciclo con un tetto fatto di tessuto decorato con immagini di



Gli occhi curiosi della gente, che cominciava a riempire, le strade mi seguivano in modo quasi impertinente mentre ci dirigevamo verso la moschea principale.

Numerose persone avevano passato la notte dormendo sul sagrato e cominciavano ad alzarsi. Donne, bambini, giovani e vecchi giacevano sparsi sul cemento e coperti da vecchi stracci. Aspettavano i rari turisti e i fedeli per ottenere un obolo. Un giro per le vie limitrofe non mi entusiasma e decisi di tornare in albergo dove avrei trovato i miei compagni di viaggio. Alle otto, la vita aveva cominciato a pulsare con pieno ritmo e mi sono incamminato verso il mercato con un piccolo gruppo.

Tutti gli occhi dei passanti erano puntati su di noi; i bambini ci seguivano senza imbarazzo e la città era diventata un enorme occhio. Gli stracci erano scomparsi, i tricicli, le case, gli strani autobus, tutto era diventato sguardo: occhi innocenti, occhi curiosi, arroganti, di ammirazione, di desiderio. Una decina di bambini dai sette agli otto anni ci seguivano in silenzio e i loro occhi non ci lasciavano mai; meravigliati? Curiosi? In attesa? Occhi innocenti. Un senso di compassione mi invase e quando misi la mano in tasca tutti corsero verso me e cominciarono a parlare. Non capivo niente, vedevo solo quegli occhi grandi, neri, rotondi, chiari; tutti con una storia che nessuno vuole ascoltare.

Siamo arrivati al mercato. La carne era già sotto le tende e le mosche vi ronzavano attorno senza sosta. C'era di tutto, ma quello che mi sorprese maggiormente fu un grande scialle steso per terra con centinaia di siringhe e pronto ad essere riavvolto in caso la polizia fosse arrivata. Giganteschi pipistrelli dondolavano dai rami di alberi enormi e quando aprivano le ali sembravano aquiloni neri pronti a spiccare il volo.

Avrei voluto percorrere le strade delle campagne, incontrare i contadini, ascoltare le loro storie, ma il tempo non me lo permise.

Sono rimasto con una vena di malinconia e col ricordo di quegli occhi che ferivano il cuore come spade roventi.

Complexe
Funéraire
Loreto
Ltée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.

St. Leonard, Quebec H1R 1A5

Tel.: 514 325.3535

Fax: 514 325.3888

E-mail: info@complexeloreto.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow



Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo
Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

COMUNITÀ

CLUB L'ÂGE D'OR POMPEI II Festa del Ringraziamento



MONTRÉAL - L'8 ottobre scorso, il Club l'Âge D'Oro Pompei II ha celebrato la festa del Ringraziamento nel padiglione del Parc des Hirondelles, a Montréal. (FOTO: SARA BARONE)



LO ZIBALDONE

di Vincenzo Thoma ditoma.vincenzo@hotmail.com

La costruzione invisibile di una lingua



Karim ha 13 anni e guarda il vuoto, i suoi occhi quasi a passarli attraverso. I suoi compagni di classe non sembrano neanche accorgersi egli esista, che occupi una parte dello spazio che li circonda. Karim ha il dono di un'invisibilità particolare, a volte dissolta nei geroglifici di cui affolla un foglio

davanti a lui e che non somigliano affatto ai segni linguistici che ho tracciato sulla mia lavagna. Io avrei il compito, per due ore e mezzo alla settimana, di fargli conoscere la bellezza del mio idioma, la lingua del "si": l'italiano. Questo è un quadretto piuttosto frequente nel contesto di quella scuola inclusiva che intende favorire una progettazione didattica tale da accogliere ogni studente, quali che siano le proprie difficoltà. Karim (è ovviamente un nome fittizio) ha un disturbo dello spettro autistico: un rumore eccessivo ed improvviso lo disturba; il suo umore può cambiare all'improvviso; sembra sedotto e ipnotizzato da un ciondolo attaccato alla sua penna che osserva quasi fosse il monolito di "2001: Odissea nello spazio". Karim è nella mia classe ormai da quasi due anni. Eppure, senza prendere appunti, senza avermi rivolto uno sguardo, oggi, mi snocciola in perfetta sequenza, e per giunta in un italiano impeccabile, gli eventi di un film che sto mostrando alla classe (di questi tempi mi servo, e con grande successo pedagogico, di un film di Gabriele Salvatores, "Il ragazzo invisibile"), dandomi la prova di un ascolto e di una presenza di spirito insospettabili in un giovane con le sue difficoltà d'interazione sociale. Sono ormai 25 anni che insegno italiano e se c'è un aspetto di questa professione di cui sono fortemente convinto è che il suo successo non è il risultato di strategie predeterminate, di piani di lezione calcolati al millesimo di secondo (peraltro, questo è lo spocchioso nonsenso che in troppi ambienti accademici domina l'idea di come una lingua seconda o straniera dovrebbe essere trasmessa), di lavagne imbrattate di desinenze e di un "professorese" supercilioso e pedante. Posso provocare? **La costruzione di una lingua si fa diventando "mamme"**; un aspetto che i maschietti insegnanti di lingua seconda o straniera dovrebbero considerare, andando a scavare in un sentimento nascosto di "maternità" che è all'origine di una lingua. A Karim ho offerto, per mesi, comprensione per il suo silenzio, rispetto per il suo spazio e assenza di obblighi alla "prestazione". Karim ha "assimilato" nozioni fondamentali dell'italiano attraverso un ascolto discreto. Un ascolto che, in qualche modo, sospettavo egli mi stesse, comunque, fornendo. A modo suo. In maniera invisibile. Perché la costruzione di una lingua è soprattutto un evento magico, fatto di amore e comprensione. Una magia invisibile.

 **Sélection**
Retraite

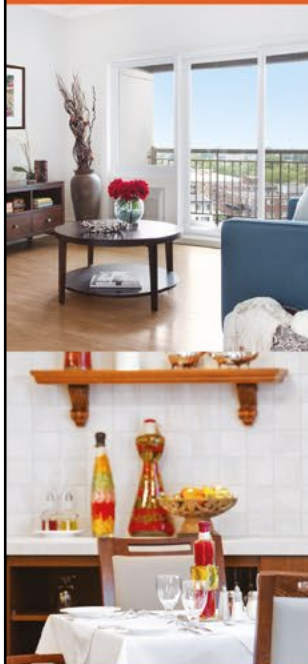
Jardins d'Italie



PROMO
STAGIONALE

BENVENUTO
A CASA!

Regalati un luogo caldo per una pensione appagante.



1 MESE
DI AFFITTO
GRATUITO

+\$1000
con un contratto di
locazione di 1 anno*

2 MESI
DI AFFITTO
GRATUITO

+\$2000
con un contratto di
locazione di 2 anni*

Contatta il nostro team per
saperne di più

514 253-5650

selectionretraite.com

*Si applicano determinate condizioni. Tale offerta è subordinata alla stipula di un contratto di locazione dal 15 ottobre al 15 dicembre 2022, per trasloco entro e non oltre il 1 febbraio 2023. Offerta valida solo per nuove locazioni. Valido esclusivamente presso il complesso Sélection Retraite Jardins d'Italie.

COMPLESSO PER PENSIONATI

5650, rue du Hautbois, Saint-Léonard

ARTE & SPETTACOLO

A cura di:
Giulia Verticchio

Gli eventi dell'Istituto Italiano di Cultura di Montréal

Lorenzo De Finti Quartet in concerto

MONTRÉAL - L'Istituto Italiano di Cultura di Montréal, accoglie venerdì 21 ottobre 2022, Lorenzo de Finti Quartet e i brani del nuovo lavoro *Mysterium Lunae*. Un progetto nato per portare momenti di bellezza e luminosità nel buio degli ultimi due anni. È stata la ricerca di una nuova avventura musicale, diversa, acustica, ricca di spazi, a spingere il pianista milanese Lorenzo De Finti a fondare il quartetto insieme ad Alberto Mandarini, Stefano Dall'Orta e Marco Castiglioni. La loro gamma si apre a diversi scenari: dagli assoli sfacciatamente "bluesy" del bassista Stefano Dall'Orta, i groove trascinanti e pienamente "rock" del batterista Marco Castiglioni, al suono classico e cinematografico del trombettista Alberto Mandarini, l'ascoltatore diventa protagonista di un viaggio attraverso sentimenti e tessiture che sfidano ogni aspettativa. Sito web dell'artista: lorenzodefinti.com/. Clip del video: https://youtu.be/_76F7TJ7OGg.

Pier Paolo PASOLINI: 100 anni dalla nascita

Proiezioni e mostre per celebrare il centenario della nascita del poeta-regista fino a domenica 23 ottobre

Alla Cinémathèque Québécoise (335, Blv. di Maisonneuve E., Montréal). Installazione dell'artista Michele Spanghero "Apri gli occhi! / Pasolini ad alta voce", <https://www.cinematheque.qc.ca/fr/expositions/apri-gli-occhi/>. Passages (presque) oubliés d'un cinéaste italien à Montréal: **Pier Paolo Pasolini**, mostra in cui si tracciano i legami tra Pasolini e Montreal. <https://www.cinematheque.qc.ca/fr/expositions/passages-presque-oublies-dun-cineaste-italien-a-montreal/>

Circolo di lettura "Lisez la littérature italienne!" dedicato a "Dopo la pioggia" (Après la pluie), di Chiara Mezzalama

Dopo la pioggia (Après la pluie), di Chiara Mezzalama, è il libro del mese di *lisez l'Europe*: circolo di lettura dedicato alla letteratura europea contemporanea. La discussione, che si svolgerà **mercoledì 19 ottobre alle 18:00** in lingua francese, sarà animata da Valentina Pancaldi che interagirà con l'autrice e i lettori via zoom.

Si prega di confermare la propria presenza entro il 18 ottobre al seguente indirizzo: lisezleurope-mtl@goethe.de. Chiara Mezzalama, nata a Roma, è psicoterapeuta e traduttrice. Nel 2009 ha pubblicato il suo primo romanzo *Avrò Cura di Te* (Edizioni E/O). È anche autrice di un diario sugli attentati di Parigi dal titolo *Voglio essere Charlie*: diario minimo di una scrittrice italiana a Parigi (Edizioni Estemporanee 2015). Il libro è disponibile in italiano sulla piattaforma MLOL dell'Istituto Italiano di Cultura di Montréal, e si può acquistare (in francese) nelle seguenti librerie:

Librairie Gallimard: (10% di sconto per i membri di Lisez l'Europe), librairie@gallimardmontreal.com, 514 499-2012. Librairie du Square au Carré St-Louis: librairiedusquare@librairiedusquare.com, 514 845-7617. Librairie du Square - Outremont: outremont@librairiedusquare.com, 514 303-0612.



Napoli Teri e Oggi

Con

Mauro Nardi & Tony Colombo

Saturday, November 12th, 2022

PLAZA LE RIZZ
6630 Jarry Est. Saint-Léonard
Dinner: 6:00 pm Show: 8:00 pm

Special Guests
Claudio Santaluce Daniela Fiorentino

INFO: 514.707.9836 TICKETS: www.vmgentertainment.com



Proiezione del film "Le notti di Cabiria" di Federico Fellini

MONTRÉAL - Proiezione di uno dei capolavori del Maestro, "Le notti di Cabiria", vincitore dell'Oscar al miglior film straniero 1958, considerato uno dei migliori della collaborazione tra Fellini e la moglie Giulietta Masina. **Domenica 23 Ottobre - 20:15** al **Cinéma Moderne** (5150, boul. Saint-Laurent, Montréal). Le notti di

Cabiria (Federico Fellini, 110 minuti, In italiano con sottotitoli in inglese), uscito nel 1957, ottenne un successo enorme oltre che in Italia, in tutto Europa e negli Stati Uniti dove, il 26 marzo del 1958, al Pantages Theatre di Hollywood, vinse l'Oscar come miglior film straniero. Il prestigioso riconoscimento fu ritirato da Giulietta Masina dalle mani di Dana Wynter e Fred Astaire durante una memorabile premiazione. Il film, ancora oggi, stupisce per la sua armonia e delicatezza, nonostante il soggetto, per l'epoca, difficile e scabroso.

Quello che maggiormente colpisce è il rispetto che il regista dimostra verso i suoi personaggi e in particolare verso Cabiria, figura privata di qualsiasi connotazione volgare, dotata di un orgoglio e di una dignità a tratti disarmante, che rimangono intatti nonostante le difficoltà che la vita, continuamente, le sottopone. Trailer: <https://vimeo.com/390953232>

LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO
a partire da **60⁶⁵\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **55.50\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: **514 728-6831**



Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

VOLLEY DONNE

Medaglia di bronzo per l'Italia ai Mondiali. Oro alla Serbia, argento al Brasile

Insulti razzisti alla giocatrice italiana Egonu

Terzo posto e medaglia di bronzo mondiale per la nazionale femminile di pallavolo nei campionati conclusi lo scorso weekend in Olanda. Nella finalina di Apeldoorn, l'Italia ha battuto gli Stati Uniti 3-0 (25-20, 25-15, 27-25). Per l'Italia è la terza medaglia iridata dopo l'oro del 2002 e l'argento del 2018. In coda alla partita, sfogo della giocatrice italiana **Paola Egonu** che, sui social media, è stata vittima di razzismo per il colore della sua pelle. La federazione italiana di pallavolo (FIPAV) si è subito schierata al fianco della giocatrice La Serbia, allenata dall'italiano, Daniele Santarelli ha battuto in finale il Brasile 3-0 (26-24, 25-22, 25-17) e si è laureata campione del mondo.



SERIE A | 10ª GIORNATA

NAPOLI SEMPRE PRIMO. VINCONO INTER, MILAN, ROMA E ATALANTA

Pareggiano Lazio e Udinese, la Juventus fa suo il derby

Il Napoli, pur in una giornata non esaltante, continua a vincere grazie ai gol di Osimhen e Lozano che si alzano dalla panchina. Ormai la squadra di Spalletti, poco importa quali siano gli interpreti, gioca un calcio entusiasmante e vincente anche contro un ottimo Bologna che ha fatto di tutto per mettere i bastoni tra le ruote ai partenopei ma alla fine ha alzato bandiera bianca. Vittorie importanti per l'Atalanta (2-1 al Sassuolo), l'Inter (2-0 contro la Salernitana) e il Milan (2-1 in quella Verona spesso fatale), mentre Lazio e Udinese (0-0) si annullano a vicenda. Nel derby di Torino, una stracittadina che quest'anno sa di metà classifica, la Juventus senza entusiasmare ha piazzato la zampata vincente con Vlahovic a un quarto d'ora dal termine. Nel posticipo del lunedì, la Roma vince a Genova per 1-0 contro la Sampdoria, ormai sempre più ultima. Spezia e Cremonese pareggiano 2-2 in una partita intensa, ma poco utile a entrambe in termini di punti. Nello scontro diretto tra Empoli e Monza, i toscani vincono 1-0 condannando i lombardi alla prima sconfitta da quando Palladino ha rilevato la panchina. Nell'ultimo posticipo del lunedì, la Fiorentina pareggia 1-1 a Lecce.

Napoli-Bologna 3-2. Il Napoli fatica ma porta a casa i tre punti contro un solido Bologna: ospiti che aprono la gara con Zirkzee, pareggio di Juan Jesus prima dell'intervallo. La squadra di Spalletti apre il secondo tem-



po trovando il vantaggio con Lozano, pareggia Barrow dalla distanza grazie anche a un non sicuro Meret. La rete decisiva arriva al 69', con Osimhen che insacca la stupenda verticalizzazione di Kvaratskhelia.

Atalanta-Sassuolo 2-1. Vince in rimonta l'Atalanta una partita a ritmi alti e che vede gli emiliani passare in vantaggio sul finale di primo tempo con Kiriakopoulos, pareggio immediato di Pasalic e sorpasso bergamasco ad inizio ripresa con Lookman.

Lazio-Udinese 0-0. Una Lazio che rimane orfana di Immobile (infortunio per l'attaccante biancoceleste), non va oltre lo 0-0 con l'Udinese in una partita intensa ed equilibrata. Quinto clean-sheet consecutivo per la Lazio, che vede fermarsi a quattro la striscia di vittorie. Si allunga ancora, invece, quella di risultati utili dell'Udinese, al secondo 0-0 stagionale dopo

quello con la Salernitana.

Verona-Milan 1-2. Il Milan espugna il "Bentegodi" grazie alla rete decisiva di Tonalì nel finale dopo che il primo tempo si era concluso in parità, per effetto dell'autogol di Miguel Veloso e del gol di Gunter. Match molto combattuto tra gialloblu e rossoneri, con tante occasioni da una parte e dall'altra: a inizio ripresa il Verona ha anche colpito una traversa con Piccoli.

Inter-Salernitana 2-0. La squadra di Simone Inzaghi batte quella di Davide Nicoletti con un gol per tempo: al 13esimo minuto sblocca il match Lautaro Martínez con una conclusione dal limite dell'area che buca Sepe alla sua destra. Nella ripresa, al minuto 58, arriva il raddoppio nerazzurro grazie alla giocata di Nicolò Barella che, servito in area da Calhanoglu, salta Pirolo con



uno stop a seguire e calcia con il sinistro incrociando alla sua destra. Un'agenzia del Financial Times, confermata da Marrotta, rivela che l'Inter è ufficialmente in vendita.

Torino-Juventus 0-1. Derby avaro di emozioni, con alcune occasioni da una parte e dall'altra. Impegnato maggiormente il portiere del Torino che compie un paio di interventi eccezionali. Il gol di Vlahovic regala comunque alla Juventus tre punti d'oro, la quarta vittoria del suo

campionato, con i bianconeri che rialzano la testa dopo i tonfi contro Milan e Maccabi Haifa. **Sampdoria-Roma 0-1.** Nel primo posticipo del lunedì, Sampdoria e Roma si sono affrontate in una partita molto nervosa e tutto sommato più equilibrata di quello che non direbbe la classifica. La Roma vince 1-0 grazie al rigore al 9' del primo tempo trasformato da Pellegrini. Nel finale, annullato un gol a Zaniolo per fuorigioco.

Spezia-Cremonese 2-2. Primo tempo giocato con grandissima intensità da entrambe le squadre, con il match che si sblocca subito grazie alla zampata di Desjardins. Lo Spezia ribalta la partita grazie alle reti di Nzola e Holm. Nel secondo tempo parte meglio la Cremonese che trova il gol del pareggio con un colpo di testa di Pickel.

Empoli-Monza 1-0. Vittoria di misura della squadra di casa che grazie alla rete di Haas porta a casa tre punti pesanti. Partita equilibrata e che ha visto il Monza spingere soprattutto nei minuti finali, ma la difesa toscana e le parate di Vicario non fanno crollare il muro.

Lecce - Fiorentina 1-1. La

squadra di casa passa in vantaggio grazie al colpo in scivolata di Ceesay su grande suggerimento di Joan Gonzalez. Nella ripresa sale di livello la Fiorentina, che trova immediatamente il pareggio, grazie al colpo di testa di Kouamé su cross perfetto di Cabral.

RISULTATI SERIE A

10ª giornata | 16/10/2022

Atalanta - Sassuolo	2-1
Empoli - Monza	1-0
Hellas Verona - Milan	1-2
Inter - Salernitana	2-0
Lazio - Udinese	0-0
Lecce - Fiorentina	1-1
Napoli - Bologna	3-2
Sampdoria - Roma	0-1
Spezia - Cremonese	2-2
Torino - Juventus	0-1

11ª giornata | 23/10/2022

Atalanta - Lazio
Bologna - Lecce
Cremonese - Sampdoria
Fiorentina - Inter
Juventus - Empoli
Milan - Monza
Roma - Napoli
Salernitana - Spezia
Sassuolo - Hellas Verona
Udinese - Torino

CLASSIFICA

NAPOLI	26
ATALANTA	24
MILAN	23
ROMA	22
LAZIO	21
UDINESE	21
INTER	18
JUVENTUS	16
SASSUOLO	12
EMPOLI	11
TORINO	11
SALERNITANA	10
MONZA	10
FIorentina	10
SPEZIA	9
LECCE	8
BOLOGNA	7
HELLAS VERONA	5
CREMONESE	4
SAMPDORIA	3

Qui di seguito le partite della 11ª giornata di Serie A

Venerdì 21 Ottobre: Juventus-Empoli, ore 14:45. **Sabato 22 Ottobre:** Salernitana-Spezia, ore 09:00; Milan-Monza, ore 12:00; Fiorentina-Inter, ore 14:45. **Domenica 23 Ottobre:** Udinese-Torino, ore 06:30; Bologna-Lecce, ore 09:00; Atalanta-Lazio, ore 12:00; Roma-Napoli, ore 14:45. **Lunedì 24 Ottobre:** Cremonese-Sampdoria, ore 12:30; Sassuolo-Verona, ore 14:45.

Gli orari si riferiscono all'ora di Montréal. Tutte le partite sono trasmesse da Fubo.tv, mentre TLN ne trasmette solo tre,

CAFFÈ
ROMA

www.cafferomabar.com

Dal 1955 il luogo ideale per bere
un caffè e tifare la vostra squadra!

1667 RUE VILLERAY, MONTRÉAL T. 514-593-0698



SPORT

CALCIO - Coppa Italia - Sedicesimi di finale

Martedì 18/10: Genoa-SPAL, ore 12; Torino-Cittadella, ore 15. Mercoledì 19/10: Spezia-Brescia, ore 9; Parma-Bari, ore 12; Udinese-Monza, ore 15. Giovedì 20/10: Cremonese-Modena, ore 9; Sampdoria-Ascoli, ore 12; Bologna-Cagliari, ore 15. Le vincenti giocheranno gli ottavi di finale, in programma il mercoledì 11 gennaio 2023, contro le squadre già qualificate di diritto: Atalanta, Inter, Milan, Lazio, Juventus, Roma, Napoli, Fiorentina.

SERIE B | 9ª GIORNATA

Ternana in vetta, prima sconfitta per il Bari, De Rossi debutta con un pari

A sorpresa, la Ternana mette la freccia e supera tutti prendendosi il primo posto della classifica dopo il rocambolesco successo sul campo del Benevento. Gli umbri si liberano, così, in un colpo solo delle ormai ex prime della classe Bari e Reggina, entrambe sconfitte

ROMA, (Maro Milan, mediapolitika.com) - Partita epica quella del Santa Colomba fra Benevento e Ternana: i campani si portano sul 2-0, ma la rabbiosa reazione degli umbri conduce alla rimonta e al 2-3 finale che regala agli uomini di Lucarelli il primo posto in classifica; per Fabio Cannavaro, due pareggi e una sconfitta da quando siede sulla panchina del Benevento. Ter-

nana prima, dunque, grazie anche alle sconfitte di Bari e Ternana: i pugliesi cadono in casa contro l'Ascoli, i calabre-

si perdono per 2-0 in casa di un ottimo Parma, sempre più in ripresa.

Vince anche il Genoa che,

nonostante un'ora di gioco in inferiorità numerica, vince 2-1 a Cosenza e resta nella scia delle prime, alla pari del Frosinone, corsaro 3-1 in rimonta a Venezia; perde contatto dalla vetta, invece, il Brescia, sconfitto a Cagliari. Risale il Modena che travolge 5-1 un Como ancora troppo vulnerabile, mentre la prima avventura da allenatore di Daniele De Rossi parte con un pareggio, ovvero lo 0-0 che

la sua Spal ottiene in casa del Cittadella. Nelle zone basse della classifica, infine, 3-3 tra Palermo e Pisa con rimonta finale dei toscani e nuova sconfitta per il Perugia, battuto in casa pure dal Sudtirolo. Dopo la partita del Curi, il tecnico Silvio Baldini ha rassegnato le dimissioni.

MARCATORI. Resta a secco il capocannoniere del campionato Cheddira (Bari), fermo a 8 reti, così come non si muove



il suo compagno di squadra Antenucci che è a quota 5. Gliozzi (Pisa) e Diaw (Modena), invece, agguantano a 4 reti La Mantia (Spal), Inglese (Parma) e Gondo (Ascoli). Nella prossima giornata, riflettori puntati su Frosinone-Bari e Ternana-Genoa.

CALCIO | COPPE EUROPEE

Napoli già agli ottavi di Champions, Fiorentina a valanga in Conference PAREGGI PER INTER, ROMA E LAZIO. MILAN E JUVENTUS ANCORA SCONFITTE

MONTRÉAL - In Champions League, il Napoli continua ad incantare e stacca già il pass agli Ottavi di finale grazie al 4-2 rifilato all'Ajax. Per i partenopei, punteggio pieno (12 punti) e primo posto in vista. L'Inter è ormai prossimo agli ottavi (7 punti) dopo uno spettacolare 3-3 a Barcellona e le basterà vincere il prossimo match in casa contro il Viktoria

Plzen per passare il turno. Il Milan (4 punti), dopo la seconda sconfitta consecutiva con il Chelsea, è ancora in corsa per gli ottavi anche se qualificarsi non sarà affatto facile. Il Maccabi Haifa stende la Juventus 2-0 e si regala la prima vittoria in Champions dopo ben 20 anni. Per la Juventus (3 punti), avara di calcio ma prodiga di regali, qualificazione

agli ottavi di Champions quasi impossibile e anche il ripescaggio in Europa League non è per nulla scontato. In Europa League, Roma (4 punti) e Lazio (5 punti) pareggiano e compiono un passettino in avanti. La Fiorentina vince ancora contro gli scozzesi dell'Hearts of Midlothian e mantiene il secondo posto (7 punti).

RISULTATI SERIE B

9ª giornata | 15/10/2022

Bari - Ascoli	0-2
Benevento - Ternana	2-3
Cagliari - Brescia	2-1
Cittadella - Spal	0-0
Cosenza - Genoa	1-2
Modena - Como	5-1
Palermo - Pisa	3-3
Parma - Reggina	2-0
Perugia - Sudtirolo	1-2
Venezia - Frosinone	1-3

10ª giornata | 22/10/2022

- Ascoli - Cagliari
- Brescia - Venezia
- Como - Benevento
- Frosinone - Bari
- Palermo - Cittadella
- Pisa - Modena
- Reggina - Perugia
- Spal - Cosenza
- Sudtirolo - Parma
- Ternana - Genoa

Steven Cecere

Courtier immobilier Résidentiel & commercial

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per Vendere o Affittare
514-586-4233

Stevencecere@gmail.com
www.StevenCecere.com

ROYAL LEPAGE VIRTUEL
Franchisee, indépendant, et autonome.

8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5

I RISULTATI DELLA 4ª GIORNATA:

Champions League / Gruppo A - Napoli-Ajax 4-2; **Gruppo C** - Barcellona-Inter 3-3; **Gruppo E** - Milan-Chelsea 0-2; **Gruppo H** - Maccabi Haifa-Juventus 2-0.
Europa League: Gruppo C: Betis Siviglia-Roma 1-1; **Gruppo F:** Lazio-Sturm Graz 0-0.
Conference League: Gruppo A: Fiorentina-Hearts of Midlothian 5-1.

LE PARTITE DELLA 5ª GIORNATA (DAL 25 AL 27 OTTOBRE):

Gruppo A - Napoli-Rangers (mercoledì 26 ottobre ore 15); **Gruppo C** - Inter-Viktoria Plzen (mercoledì 26 ottobre ore 12,45); **Gruppo E** - Dinamo Zagabria-Milan (martedì 25 ottobre ore 15); **Gruppo H** - Benfica-Juventus (martedì 25 ottobre ore 15).
Europa League: Gruppo C - Helsinki-Roma (giovedì 27 ottobre ore 15); **Gruppo F** - Lazio-Midtjylland (giovedì 27 ottobre ore 12,45).
Conference League: Gruppo A - Fiorentina-Istanbul BB (giovedì 27 ottobre ore 12,45).

Tutte le partite sono trasmesse da DAZN Canada. Gli orari sono riferiti all'ora di Montréal.

CLASSIFICA

TERNANA	19
REGGINA	18
FROSINONE	18
BARI	18
GENOA	18
PARMA	16
BRESCIA	16
CAGLIARI	14
SUDTIROLO	14
MODENA	12
ASCOLI	12
COSENZA	11
SPAL	10
CITTADELLA	10
BENEVENTO	9
VENEZIA	8
PALERMO	8
PISA	7
COMO	6
PERUGIA	4

LEGA PRO GIRONE A

8ª giornata | 16/10/2022

Arzignano V. - Feralpisalo'	2-1
Juventus NG - Pro Sesto	3-0
Mantova - Pordenone	2-1
Novara - Lecco	1-2
Padova - Virtusvecomp V.	0-0
Pro Patria - Trento	1-2
Pro Vercelli - Piacenza	2-0
Renate - Vicenza	2-1
Sangiuliano - Pergolettese	1-0
Triestina - Albinoleffe	0-3

9ª giornata | 19/10/2022

Albinoleffe - Arzignano V.	
Feralpisalo' - Sangiuliano	
Lecco - Juventus NG	
Pergolettese - Pro Patria	
Piacenza - Renate	
Pordenone - Trento	
Pro Sesto - Novara	
Triestina - Padova	
Vicenza - Mantova	
Virtusvecomp V. - Pro Vercelli	

CLASSIFICA

RENATE	15
SANGIULIANO	15
PORDENONE	14
NOVARA	14
LECCO	14
PADOVA	14
ARZIGNANO V.	13
FERALPISALO'	13
PRO PATRIA	12
VICENZA	11
PERGOLETTESE	11
PRO VERCELLI	11
ALBINOLEFFE	10
JUVENTUS NG	9
MANTOVA	8
TRENTO	8
PRO SESTO	8
TRIESTINA	7
VIRTUSVECOMP V.	5
PIACENZA	3

LEGA PRO GIRONE B

8ª giornata | 16/10/2022

Ancona - Fermana	2-1
Carrarese - Pontedera	1-0
Cesena - Imolese	4-0
Fiorenzuola - Aq. Montevarchi	1-0
Gubbio - Reggiana	1-2
Recanatese - Lucchese	0-0
Rimini - Vis Pesaro	5-0
San Donato Tav. - Alessandria	0-1
Torres - Siena	2-0
Virtus Entella - Olbia	2-1

9ª giornata | 19/10/2022

Alessandria - Torres	
Aq. Montevarchi - Virtus Entella	
Fermana - San Donato Tav.	
Fiorenzuola - Gubbio	
Imolese - Carrarese	
Olbia - Ancona	
Pontedera - Recanatese	
Reggiana - Cesena	
Siena - Rimini	
Vis Pesaro - Lucchese	

CLASSIFICA

FIORENZUOLA	18
REGGIANA	18
RIMINI	16
SIENA	15
CARRARESE	15
GUBBIO	14
VIRTUS ENTELLA	14
CESENA	12
LUCCHESE	12
VIS PESARO	12
ANCONA	11
TORRES	10
AQ. MONTEVARCHI	8
IMOLESE	8
FERMANA	7
PONTEREDERA	7
OLBIA	6
ALESSANDRIA	6
SAN DONATO TAV.	5
RECANATESE	4

LEGA PRO GIRONE C

8ª giornata | 16/10/2022

Avellino - Cerignola	1-1
Catanzaro - Viterbese	3-2
Foggia - Crotone	1-0
Messina Acr - Gelbison	0-1
Monterosi - Giugliano	2-2
Pescara - Fidelis Andria	3-0
Picerno - Potenza	2-2
Taranto - Juve Stabia	2-0
Turris - Monopoli	0-0
V. Francavilla - Latina	0-0

9ª giornata | 19/10/2022

Cerignola - Taranto	
Crotone - V. Francavilla	
Fidelis Andria - Messina Acr	
Gelbison - Monterosi	
Giugliano - Pescara	
Juve Stabia - Foggia	
Latina - Picerno	
Monopoli - Catanzaro	
Potenza - Turris	
Viterbese - Avellino	

CLASSIFICA

CATANZARO	22
PESCARA	19
CROTONE	19
GELBISON	14
LATINA	14
TURRIS	14
JUVE STABIA	13
MONOPOLI	13
GIUGLIANO	12
CERIGNOLA	11
V. FRANCAVILLA	11
MONTEROSI	9
TARANTO	9
AVELLINO	8
FOGGIA	7
PICERNO	6
POTENZA	6
VITERBESE	6
MESSINA ACR	4
FIDELIS ANDRIA	3

SPORT

SOCCER | MLS - PLAY OFF

Il CF Montréal vince 2-0 contro Orlando e va in semifinale del gruppo Est

MONTRÉAL – In uno stadio di un tifo indiatolato, il CF Saputo pieno e con il sostegno Montréal ottiene la sua prima

HOCKEY

Per i CH Montréal una vittoria e due sconfitte nella prima settimana



MONTRÉAL - I CH di Montréal sono riusciti a vincere a sorpresa la partita di esordio contro i Maple Leafs di Toronto mercoledì 12 ottobre per 4-3 al Centro Bell. Nelle due trasferte succes-

sive, i CH hanno perso 3-0 a Detroit contro i Red Wings (venerdì 14 ottobre) e 3-1 contro i Capitals a Washington (sabato 15 ottobre). Mentre andiamo in stampa (lunedì 17 ottobre), i CH Montreal ospitano i Penguins di Pittsburgh. Gli impegni dei CH questa settimana: giovedì 20/10 ore 19, CH Montréal-Coyotes Arizona; sabato 22/10 ore 19, CH Montréal-Stars Dallas. Entrambe le partite si disputano al Centro Bell. I match dei CH di Montréal sono trasmessi in TV da: TVA Sports e RDS in francese; Sportsnet, CBC e TSN in inglese. Alla radio, i match sono diffusi da 98.5 FM (in francese) e da TSN690 (in inglese).

LA RUBRICA DI HOCKEY È SPONSORIZATA DA:



vittoria nei play-off della MLS 2-0 su un Orlando City che dopo 6 anni. Un successo per non è riuscito a fare un solo

CALCIO - ULTIM'ORA

Benzema vince il Pallone d'oro 2022



PARIGI - L'attaccante del Real Madrid, **Karim Benzema**, ha vinto lunedì 17 ottobre il riconoscimento di France Football. Salah 5°, Mbappé 6°. Miglior attaccante Lewandowski, miglior portiere Courtois. Quello femminile per il 2° anno di fila alla spagnola Putellas.

FOOTBALL | LEGA CANADESE

Gli Alouettes in semifinale dei Playoff



MONTRÉAL – Doppio confronto la scorsa settimana tra gli **Alouettes Montréal** e i **Rouge-Noir di Ottawa**. Lunedì 10 ottobre, vittoria della squadra della capitale a Montréal per 24-18, mentre gli Alouettes hanno vinto fuori casa venerdì 14 ottobre con un 34-30 che gli ha permesso di confermare il secondo posto e l'accesso alle semifinali. Prima dei play-off, doppio scontro contro gli Argonauts di Toronto sabato 22 ottobre alle ore 16 (allo stadio Percival Molson) e sabato 29 alle 14 in Ontario. Se gli Alouettes (8 vittorie e 8 sconfitte) vincono entrambe le partite si ritroverebbero primi in classifica davanti proprio agli Argonauts di Toronto.

tiro nello specchio della porta dei quebecchesi. Con questa vittoria, il CF passa il turno e in semifinale del gruppo Est incontrerà domenica 23 ottobre, alle 13, allo stadio Saputo la vincente tra New York City e l'Inter di Miami. Ottima prova di tutta la squadra che, soprattutto nel secondo tempo, non ha lasciato scampo agli americani. Il primo gol l'ha segnato il giovanissimo Koné (20 anni), grazie a un bel passaggio filtrante di Mihailovic. Lo stesso centrocampista americano del CF, ha trasformato il rigore assegnato in pieno recupero per una spinta subita sul lato destro dell'area.

I RISULTATI DEI PLAY OFF

(al momento di andare in stampa):

Gruppo EST

NY Red Bulls-Cincinnati 1-2; CF Montréal-Orlando City 2-0; New York City-Inter Miami (**lunedì 17/10**)

Semifinali: Philadelphia Union-Cincinnati (giovedì 20/10 ore 8:00) e CF Montréal-vincente NYC-Miami (**domenica 23/10 ore 13**)

Gruppo OVEST

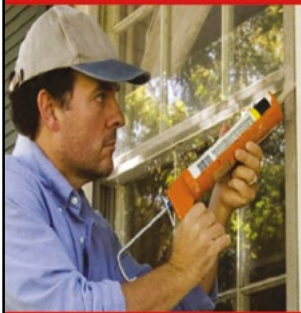
LA Galaxy-Nashville 1-0; Austin-Real Salt Lake 2-2 (5-3 ai calci di rigore); FC Dallas-Minnesota UTD (**lunedì 17/10**)

Semifinali: Los Angeles FC - Los Angeles Galaxy (giovedì 20/10 ore 22); Austin-vincente Dallas-Minnesota (**domenica 23/10 ore 20**)

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077

Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE



Portes..... Fenêtres.. Solarium..

SERVICE

15 Ans de Garantie PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL

TUTTI GLI ATTREZZI PER FARE IL VINO

Barili in rovere • Barili di plastica
Piccoli barili in acciaio INOX per olio e vino
Torchii e Diraspatrici • Analisi del vino

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Marco: 514 256-1044



COUVREUR G.P. INC.



Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com



Presented By
bodog

DOM 23 OTT

Udinese



-



Torino

6:25A

Replica 11:55A

Bologna



-



Lecce

8:55A

Roma



-



Napoli

2:30P

LA FAMIGLIA DI CANALI DI TLN MEDIA GROUP IN
ANTEPRIMA GRATUITA



MEDIASET
TGCOM 24



SPORT

CICLISMO | MONDIALI SU PISTA

Italia seconda con 4 ori e 3 argenti

MONTREAL - L'Italia ha chiuso al secondo posto, con 4 ori e 3 argenti, i Mondiali su pista che si sono disputati dal 12 al 16 ottobre in Francia a St-Quentin-en-Yvelines. Al primo posto i Paesi Bassi con 4 ori, 4 argenti e 2 bronzi. Il Mondiale si è chiuso proprio con un oro azzurro, quello di Elia Viviani che si è riconfermato Campione del mondo nella corsa ad eliminazione.

MOTOGP

In Australia, Bagnaia arriva terzo ed è leader del Mondiale

ROMA, (ANSA) - Il MotoGP d'Australia ha visto il ritorno alla vittoria della Suzuki con Alex Rins e soprattutto il podio luccicante di **Francesco Bagnaia**, detto 'Pecco', che gli vale la leadership del Mondiale a solo due gare dal termine della stagione 2022. Il Gran Premio d'Australia della MotoGP risveglia dolcemente l'Italia delle due ruote dal lungo letargo cominciato con il lento addio di Valentino Rossi, grazie alla gara bella e intelligente del pilota torinese che non forza la sua Ducati per la vittoria, ma si accontenta di un terzo posto che lo lancia in testa alla classifica con 14 punti di vantaggio sull'ormai ex leader Fabio Quartararo. Il



campione del mondo francese è caduto a 17 giri dal traguardo mentre cercava di rimontare qualche posizione in una corsa sul fantastico circuito di Phillip Island cominciata male e finita peggio per lui. Ottimo secondo Marc Marquez sulla via del pieno recupero con la sua Honda. Quarto un super

Bezzecchi, nominato rookie dell'anno e quinto Enea Bastianini, entrambi su Ducati non ufficiali. Sesto il fratello di Rossi, Luca Marini, mentre è solo nona l'Aprilia di Aleix Espargaró, terzo incomodo per il titolo, che ha ora 27 punti da recuperare su Bagnaia nella classifica piloti. Nella suggestiva e lontana terra dei pinguini, Bagnaia fa un gran passo avanti nella corsa per il titolo portando a termine una rimonta record per la top class della MotoGP: prima di 'Pecco' nessun pilota era riuscito a portarsi in testa al Mondiale partendo da un gap di 91 punti (dopo il Sachsenring). Le prossime gare del MotoGP: domenica 23 ottobre alle 3 di notte in Malesia e domenica 6 novembre alle ore 8 in Spagna. Gli orari si riferiscono all'ora di Montréal.

CLASSIFICA PILOTI: 1. **Francesco Bagnaia** (ITA/Ducati) 233 punti; 2. **Fabio Quartararo** (FRA/Yamaha) 219; 3. **Aleix Espargaró** (SPA/Aprilia) 206; 4. **Enea Bastianini** (ITA/Ducati Gresini) 191; 5. **Jack Miller** (AUS/Ducati) 17

CLASSIFICA COSTRUTTORI: 1. **Ducati** 407 (campione del mondo); 2. **Aprilia** 242; 3. **Yamaha** 227; 4. **KTM** 212; 5. **Suzuki** 163

Dal 1990
Solo clienti soddisfatti!

GARAGE PERFECTIONS MTL
Servizio completo - Centro auto

CAMBIO GOMME SU APPUNTAMENTO
514.494.8242 (Maurizio)

11635, 5^e Avenue, Montréal, Québec

Les Entreprises P.N.

Déneigement commercial
Pavage
Excavation
Aménagement paysager



Patrizio
514-575-7287

PICCOLI ANNUNCI

☎ 514 253-2332

journal@cittadino.ca Fax: 514 253.6574

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

AFFITTASI

AFFITTASI 3½ A 7½

Per foto, prezzi e dettagli visitate il sito: balconville.net oppure chiamate Angelo Cecere al 514-661-5875

AFFITTASI 3½ secondo piano. Bagno rinnovato, cucina con balcone. Grande terrazza coperta. Camere da letto chiuse. Salotto con pavimento legno duro con grande balcone. 800.00\$/ mese. Su Prieur, vicino Roma.. Chiamare Sergio al 514-962-4800.

25% DI SCONTO DAL PRIMO MESE D'AFFITTO



Per affittare appartamenti o locali commerciali e trovare buoni inquilini rapidamente, c'è un solo nome da ricordare:

ANGELO CECERE
514-661-5875

Per la lista dei appartamenti e fotos: www.balconville.net

VENDESI

VENDESI TORCHIO E MACCHINA ELETTRICA per macinare l'uva. Due damigiane di 60 litri, 10 bottiglie di 1 gallone e due barili di plastica inclusi nella vendita. Prezzo 450 \$. Tel. 514.643.2535

VENDESI CHEVROLET TRAX 1.4 C.C. - 2014

168 700 Km - 10 500\$ *Negoziabile*
Chiamare Cav. Nico al 514-894-7113



OFFRESI

BADANTE ESPERTA A PAGAMENTO e con licenza, blocchi di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al 514 561-5190. Email: nadiainmt@hotmail.com

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA con licenza R.B.Q. realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni di cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: 514-431-9175.

INCOME TAX TP1 - T1
Per lavoratore autonomo.
Chiamare Anna al 514 325-5705

CENTRO D'AUTO AI PROPRIETARI

Consulazione gratuita per i membri
Per risolvere conflitti fra inquilini e proprietari, per scrivere lettere, avvisi come "mise en demeure", formulari per aumento di affitti, 'riprese' di alloggi, contestazioni di avvisi di "sous-location" o "cession de bail", inchieste di credito "despistage" e "recouvrement de loyer", chiamate al 514-661-5875.

CERCASI

CERCASI COMMESSA O COMMESSO con esperienza per la vendita al dettaglio. Tempo parziale. Chiamare Giulio al 514-389-7759

CERCASI PASTICCERE con esperienza. Pasticceria Napoleon. Chiamare Pina o Jean: 514-728-9675

CERCASI BARBIERE part-time a Laval. Chiamare Corrado tel. 450-681-4222

CERCASI CAMERIERA per turno serale, part-time/full-time, esperienza macchine Loto-Québec. Bruno Sport Bar: 313 Beaubien Est (Piccola Italia) T. 514.271.8364

Cerco una donna dai 65 ai 75 anni, autonoma e di buona compagnia, che sappia condividere con piacere la vita quotidiana. Luigi, tel. 514.884.3465

Badante italiana cerca lavoro per accudire anziani a domicilio. Disponibile giorno e notte. No CLSC. Chiamare Maria al 514-346-2300.

Cercasi Principessa di circa 70 anni. *Svolgo alcuni svaghi e mi piacerebbe dividerli con qualcuno. È importante anche fare ciò che piace a te. Vivere la vita in compagnia, in vacanza come a teatro... è più bello!* Tel. Gino 438-888-0967

Cercasi persona per accudire donna anziana che vive in una Residenza nel quartiere di Ahuntsic. Info: 514-333-7137.

Cercasi personale, preferibilmente con esperienza, per pulizie di uffici e spazi commerciali. Tempo pieno o parziale. 20 \$/h. Turni di sera o di notte. Per informazioni, chiamate Gianfranco al 514-743-0631.

CERCASI PITTORE-CARROZZIERE. Tempo parziale o tempo pieno. Chiamare Joe al 514-326-3029.

CERCASI CHALET davanti o vicino un lago. Contattare Sergio al 514-962-4800.

Jules d'Alcantara
FLEURISTE
Gardenia

Fiori per tutte le occasioni
• Ditelo con i fiori •

514.526.5955 | 514.326.0950
www.fleuristealcantara.com
f Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia
9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL
PER ORDINARE DEI FIORI: info@fleuristealcantara.com

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com

SHAMAN
Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

HEALER BY BIRTH
100% Guaranteed HEALTH, MONEY & LOVE
REAL TESTIMONIAL

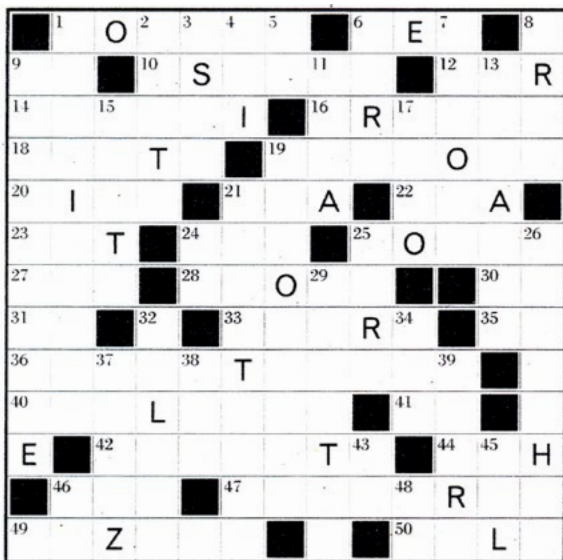
Sono grato al MAESTRO perché grazie a lui ho ritrovato la salute. I polmoni mi facevano soffrire, avevo molta tosse. Ho sempre avuto una forte pressione sul petto che non mi permetteva di respirare correttamente. Anche la medicina non mi è stata di grande aiuto finché non ho conosciuto il MAESTRO che mi ha curato attraverso sessioni spirituali. LAURENCO DIAZ

Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.
Scaccio gli spiriti maligni
Risolvero piccoli problemi
Purifico case e uffici
Rivelo il volto del tuo nemico

Sono il VERO SHAMAN, IL GURU
Nessun margine di errore, 39 anni di esperienza!

514-913-9439

PAROLE CROCIATE



ORIZZONTALI: 1. Servono ai pittori - 6. Un moltiplicatore - 9. Nella gamba e nel braccio - 10. Ama Tristano - 12. Precede il Sig. - 14. Sognano l'impossibile - 16. Un moschettiere - 18. Vino andato a male - 19. Conferenzieri - 20. Il D'Angelo cantante - 21. Interiezione di chiamata - 22. In mezzo - 25. Il gatto inglese - 24. Una statua di Canova - 25. Grosso cioccolatino - 27. La dea invis sull'Olimpo - 28. Accoppia i buoi - 50. Iniziali di Rubini - 31. Si dice rinunciando - 33. Un rampicante - 35. Il dittongo in piedi - 36. Uno condannato a vita - 40. Un fiorellino - 41. Il decimetro - 42. Il Massimo dell'Inter - 44. Esclamazione evasiva - 46. Il secondo bis - 47. Riprendersi da un colpo - 49. Tirare su, sollevare - 50. Festosa fiammata.

VERTICALI: 1. I divi dei tifosi domenicali - 2. Un... antenato della chitarra - 3. Ha il midollo nel buco - 4. Lo era Louis XIV - 5. In mezzo agli invitati - 6. Un tipo di caucciù - 7. Indugi, dilazioni - 8. Animali plantigradi - 9. Una mela la fa addormentare - 11. La differenza di peso - 13. Ruotare il busto - 15. Ingrandisce ogni cosa - 17. Un gesto qualsiasi - 19. Lunghie tubazioni - 21. Trovare da ridire - 24. Principio di egemonia - 25. Soffia a Trieste - 26. Non ne ha chi stona - 29. Vendono dolci a più gusti - 32. Ci... va chi fallisce - 34. L'e degli Inglese - 37. Il capo della famiglia Addams - 38. Antico titolo notarile - 39. Ci segue sotto il sole - 43. Quarto - 45. Le aziende sanitarie - 46. Le consonanti di tela - 48. Iniziali della Folliero.

SOLUZIONI PAROLE CROCIATE

12 OTTOBRE



I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ - Case e Condomini. Verifica del credito.

NANCY FORLINI 35 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 47 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy** et **Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
 TEAM

Courtier immobilier agréé

ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

SAINT-LÉONARD

NOVITÀ SUL MERCATO

MAGNIFICO COTTAGE COSTRUZIONE 2018

- DIMORA DI LUSO IDEALE PER FAMIGLIA
- DESIGN MODERNO, ATMOSFERA CALOROSA
- SUPERBO CORTILE PRIVATO CON SPA

PREZZO: 1 349 000 \$

SAINT-LAURENT

NOVITÀ SUL MERCATO

ECCELLENTE OPPORTUNITÀ D'AFFARI

- SPAZIOSO EDIFICIO COMMERCIALE IN BUONA POSIZIONE
- NUMEROSE RISTRUTTURAZIONI EFFETTUATE
- UFFICI CHIUSI, SALA CONFERENZE, MAGAZZINO

PREZZO: 3 980 000 \$ + TPS/TVQ

SAINT-LÉONARD

NUOVO PREZZO

CONDO DI LUSO LA PERLA

- UNITÀ AL 7° PIANO CON VISTA ECCEZIONALE
- 2 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO
- PARCHEGGIO INTERNO, TERRAZZO SUL TETTO

PREZZO: 699 000 \$

VILLERAY

OPPORTUNITÀ DA NON PERDERE

- SUPERBO CONDO DI COSTRUZIONE 2013
- UNITÀ LUMINOSA SITUATA AL PIANOTERRA
- A POCHI PASSI DALLA METRO FABRE

PREZZO: 599 000 \$

SAINT-LÉONARD

SPAZIOSO 5PLEX DI 53 X 42

- 1 X 7½, 1 X 5½ E 3 X 4½
- STESSO PROPRIETARIO DALLA COSTRUZIONE
- ECCELLENTE POSIZIONE VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 1 199 000 \$

SOREL-TRACY

ECCELLENTE OPPORTUNITÀ PER INVESTITORE

- GRANDE EDIFICIO COMMERCIALE SU STRADA TRAFFICATA
- 5 NEGOZI DI CUI UNO LIBERO ALL'ACQUISTO
- 2 LOTTI LIBERI INCLUSI NELLA VENDITA

PREZZO: 1 499 000 \$ + TPS/TVQ

LE PLATEAU

MAGNIFICO CONDO NEL MILE END

- COSTRUZIONE 2012 DAL DESIGN MODERNO
- SUPERBA TERRAZZA SUL TETTO CON VISTA SULLA CITTÀ
- PARCHEGGIO INTERNO E CANTINA PRIVATA

PREZZO: 450 000 \$

LAVAL (SAINTE-DOROTHÉE)

LUSO COMPLESSO SÉLECTION PANORAMA

- COMPLESSO PER PENSIONATI E SEMI-PENSIONATI
- CONDO AL 25° PIANO, VISTA MOZZAFIATO
- UNA MOLTIPLUDINE DI SERVIZI SUL POSTO, POSTO TRANQUILLO

PREZZO: 389 000 \$ + 2100 \$ / MESE

RE/MAX SOLUTIONS
 Agence Immobilière

514-303-9777 NANCYFORLINI.COM
5355 Jean-Talon Est, Montréal



VENDU
À VENDRE
 NANCY FORLINI
 Courtier immobilier agréé
 RE/MAX Solutions
 514-303-9777